

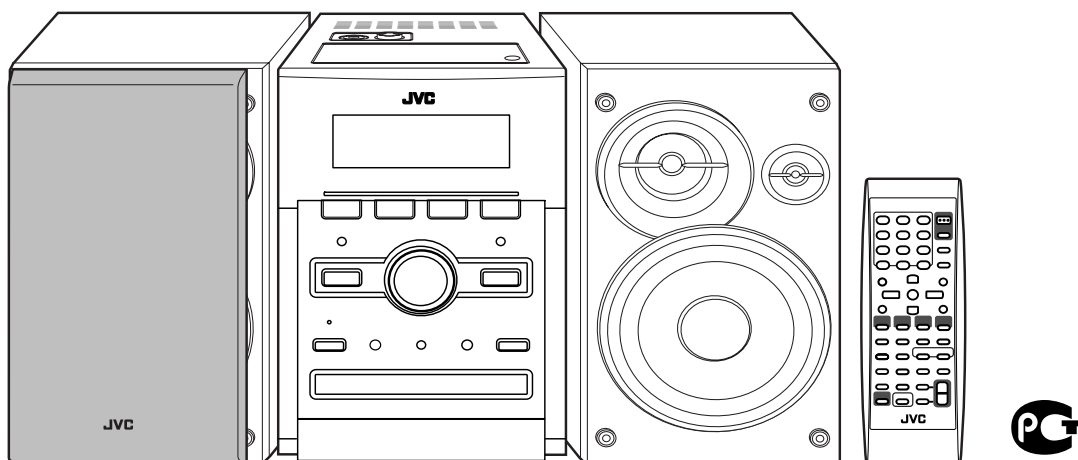
JVC



MICRO COMPONENT SYSTEM СИСТЕМА МИКРОКОМПОНЕНТОВ

UX-G68

— Включает CA-UXG68 и SP-UXG68



MP3/WMA/WAV

**MPEG-4
ASF PLAYBACK**

Digital Direct Progressive Scan

INSTRUCTIONS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Предупреждения, предостережения и прочее

В соответствии с Законом Российской Федерации „О защите прав потребителей“ срок службы (годности) данного товара, „по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде“ составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

ВНИМАНИЕ—кнопка Φ /I (Режим ожидания/ Вкл.)!

Для полного отключения электропитания необходимо отключить сетевой штепсель (лампочка STANDBY выключается). При установке устройства убедитесь в том, что штекер для подключения легко доступен.

Кнопка Φ /I (Режим ожидания/Вкл.) в любом положении не отключает устройство от сети.

- Когда система находится в режиме ожидания, лампочка STANDBY загорается красным светом.
- Когда система включена, лампочка STANDBY выключается.

Питание можно включать и выключать дистанционно.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током, возгорания и пр.:

1. Не удаляйте винты, крышки и не открывайте корпус.
2. Не допускайте попадания влаги на устройство.

ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку.
Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В открытом состоянии происходит видимое и/или невидимое излучение лазера класса 1M. Не смотрите непосредственно в оптические инструменты.
4. **ЭТИКЕТКА: ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.**

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M QUAND EST OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRN)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	WARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 二光束（上光束 及び赤外線不可視 光束） のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器や望遠鏡 で覗いてください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT STARE INTO BEAM. FSA 21 CFR 1010.10 LV44808-003A (JPN)
---	---	--	--	--	---

ВНИМАНИЕ!

- Не закрывайте вентиляционные отверстия.
(Если вентиляционные отверстия закрыты газетой, тканью и пр., отвод тепла будет затруднен.)
- Не размещайте на устройстве источники открытого огня (например, горящие свечи).
- При утилизации батарей необходимо помнить о защите окружающей среды и строго соблюдать соответствующие нормы и правила, действующие в вашей стране.
- Берегите устройство от дождя, влаги и капель воды, а также следите за тем, чтобы на это устройство не ставились сосуды с жидкостями, например, вазы.

Уважаемый клиент.

Данное устройство соответствует действительным Европейским директивам и стандартам по электромагнитной совместимости и электрической безопасности.

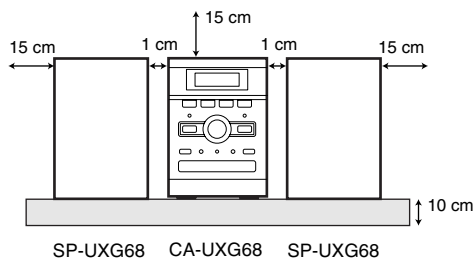
Представительство компании Victor Company of Japan, Limited в Европе:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Германия

Внимание! Обеспечение вентиляции

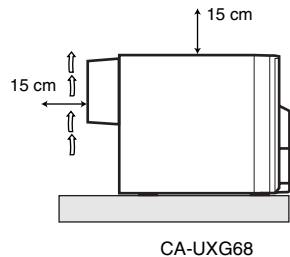
Во избежание поражения электрическим током и возгорания, а также для предотвращения возможных повреждений, устанавливайте устройство следующим образом:

1. Спереди: Следует избегать препятствий и обеспечить открытое пространство вокруг устройства.
2. По бокам /сверху/ сзади: В указанных ниже пределах не должны располагаться никакие объекты.
3. Снизу: Установите устройство на ровную горизонтальную поверхность. Для обеспечения надлежащей вентиляции разместите на подставке высотой не менее 10 см.

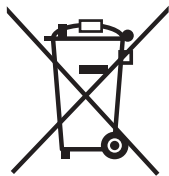
Вид спереди



Вид сбоку



Информация для пользователей, Выбрасывающих Старое оборудование [Европейский Союз]



Этот символ указывает, что после окончания срока службы соответствующего электрического или электронного оборудования, нельзя выбрасывать его вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического или электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с национальным законодательством.

Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах, на предприятии по вывозу бытового мусора или по месту приобретения продукта.

Нарушение правил утилизации данного типа отходов в соответствии с национальным законодательством является административным правонарушением.

(Организации-пользователи)

Прежде чем выбрасывать данный продукт, ознакомьтесь с информацией о приемке отработавших продуктов, приведенной на веб-узле www.jvc-europe.com.

[Страны, не входящие в Европейский Союз]

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, руководствуйтесь национальным законодательством или другими правилами, действующими в Вашей стране по отношению к переработке старого электрического или электронного оборудования.

Внимание:
Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Вступление

Типы воспроизводимых дисков/файлов

MP3/WMA/WAV MPEG-4 ASF PLAYBACK
<ul style="list-style-type: none"> • CD-R/-RW: Записанные в формате аудио-CD, видео-CD и SVCD. Также можно воспроизводить файлы MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF и DivX, записанные в соответствии со стандартом „ISO 9660”. • DVD-R/-RW, +R/+RW: Записанные в формате DVD-видео. MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF и DivX. Также поддерживается воспроизведение формата UDF-Bridge. • DVD-R/-RW: Записанные в формат DVD-VR. • DVD-ROM: Записанный в формате MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF и DivX. • Устройство класса накопителя USB: Файлы MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF и DivX.

Помимо указанных выше файлов/дисков, данная система может воспроизводить аудиофайлы, записанные на дисках типа CD-Extra.

- Не предусмотрено воспроизведение следующих типов дисков: DVD-RAM, CD-I (CD-I Ready), CD-ROM, Photo CD, CD-G (CD-Graphics) и DVD/CD Text. Воспроизведение таких дисков приведет к возникновению шумов и повреждению акустических систем.
- В данном руководстве термины „файл” и „дорожка” взаимозаменяемы в отношении операций с дисками MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.
- Возможно воспроизведение полностью записанных дисков +R/+RW (только формат DVD-видео). На передней панели дисплея при загрузке диска +R/+RW появляется индикация „DVD”.

О системах цветного телевидения

Данное устройство поддерживает телевизионные системы NTSC и PAL и может воспроизводить диски, записанные в обеих этих системах NTSC или PAL.

- Для изменения системы воспроизведения см. стр. 14.

Примечание о коде региона

Проигрыватели DVD и диски DVD имеют собственные коды региона. Эта система воспроизводит только диски DVD, код региона которых включает „5”.

Пример:



Форматы аудиозаписи

Система воспроизводит следующие форматы цифровой звукозаписи.

- LPCM (Линейный сигнал с импульсно-кодовой модуляцией), DIGITAL (Dolby Digital), **DTS** (Система цифрового театра), **MLP** (Меридианное сжатие без потерь)

При воспроизведении дисков DVD с многоканальной записью система корректно преобразовывает многоканальные сигналы в 2-канальные, обеспечивая воспроизведение в колонках звука с пониженным микшированием.

- **Чтобы насладиться мощным насыщенным звуком с дисков DVD с многоканальной записью**, подключите соответствующий декодер или усилитель с соответствующим декодером к выходу OPTICAL DIGITAL OUT на задней панели системы.

ВНИМАНИЕ! Перед воспроизведением диска...

- Включите телевизор и выберите соответствующий режим входного сигнала на телевизоре для просмотра изображения или экранных меню.
- Вы можете изменить исходные настройки для воспроизведения диска по своему усмотрению. См. „Использование меню настройки” на стр. 35.

Если при нажатии кнопки на экране телевизора появляется „⊗”, значит для этого диска выполнение данной функции недоступно.

Как пользоваться данным руководством

- Операции с кнопками и органами управления приведены в таблице ниже.
- **Некоторые рекомендации и указания приведены в разделах „Дополнительные сведения о системе” и „Устранение неисправностей”, а не в разделах с описанием этих операций (значок указывает, что имеется соответствующая дополнительная информация).**

	Нажатие кнопки краткое .
	Нажатие кнопки - краткое и последовательное - до выбора нужного параметра.
	Нажатие одной из кнопок.
	Следует нажать и удерживать кнопку в течение определенного времени.
	Поворот регулятора в направлении, указанном стрелкой.
	Выполнение операции возможно только с помощью пульта ДУ.
	Выполнение операции возможно только с помощью основного модуля.

„DVD Logo” является товарным знаком DVD Format/Logo Licensing Corporation, зарегистрированным в США, Японии и других странах.

Предостережение для воспроизведения дисков DualDisc

Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом „Compact Disc Digital Audio”. Поэтому не рекомендуется использовать сторону диска DualDisc, отличную от DVD, на данном устройстве.

Меры предосторожности

Установка

- Для предотвращения перегрева установите систему в место с достаточной циркуляцией воздуха.



НЕ устанавливайте систему рядом с источниками тепла и в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, пыли и вибрации.

- Установите систему на ровной поверхности в сухом месте с умеренной температурой—от 5°C до 35°C.
- Устройство должно быть установлено на достаточном расстоянии от телевизора.
- Установите динамики подальше от телевизора, чтобы исключить появление помех на экране телевизора.

Источники питания

- При отсоединении шнура питания от сетевой розетки тяните вилку, а не шнур.



НЕ трогайте шнур питания мокрыми руками.

Конденсация влаги

На линзах внутри системы влага может конденсироваться в следующих случаях:

- После включения обогрева помещения
 - В сыром помещении
 - При переносе системы из холодного места в теплое.
- В подобных случаях возможно нарушение в работе системы. В этом случае оставьте систему включенной на несколько часов, пока влага не испарится, отсоедините шнур питания от розетки, затем снова его подключите.

Перегрев

- Обеспечьте надлежащую вентиляцию в месте установки системы. Недостаточная вентиляция может привести к перегреву и повреждению системы.



Не закрывайте вентиляционные отверстия. Если эти отверстия закрыты газетой, тканью и пр., отвод тепла будет затруднен.

Прочие сведения

- При попадании внутрь системы металлического предмета или жидкости отсоедините шнур питания от сети и обратитесь к дилеру, прежде чем продолжать эксплуатацию системы.



НЕ разбирайте систему - внутри нее нет частей, обслуживаемых пользователем.

- Если вы не собираетесь пользоваться системой длительное время, отсоедините шнур питания от стенной розетки.
- При обнаружении какой-либо неполадки следует вынуть шнур питания из сетевой розетки и обратиться к дилеру.

Назначение

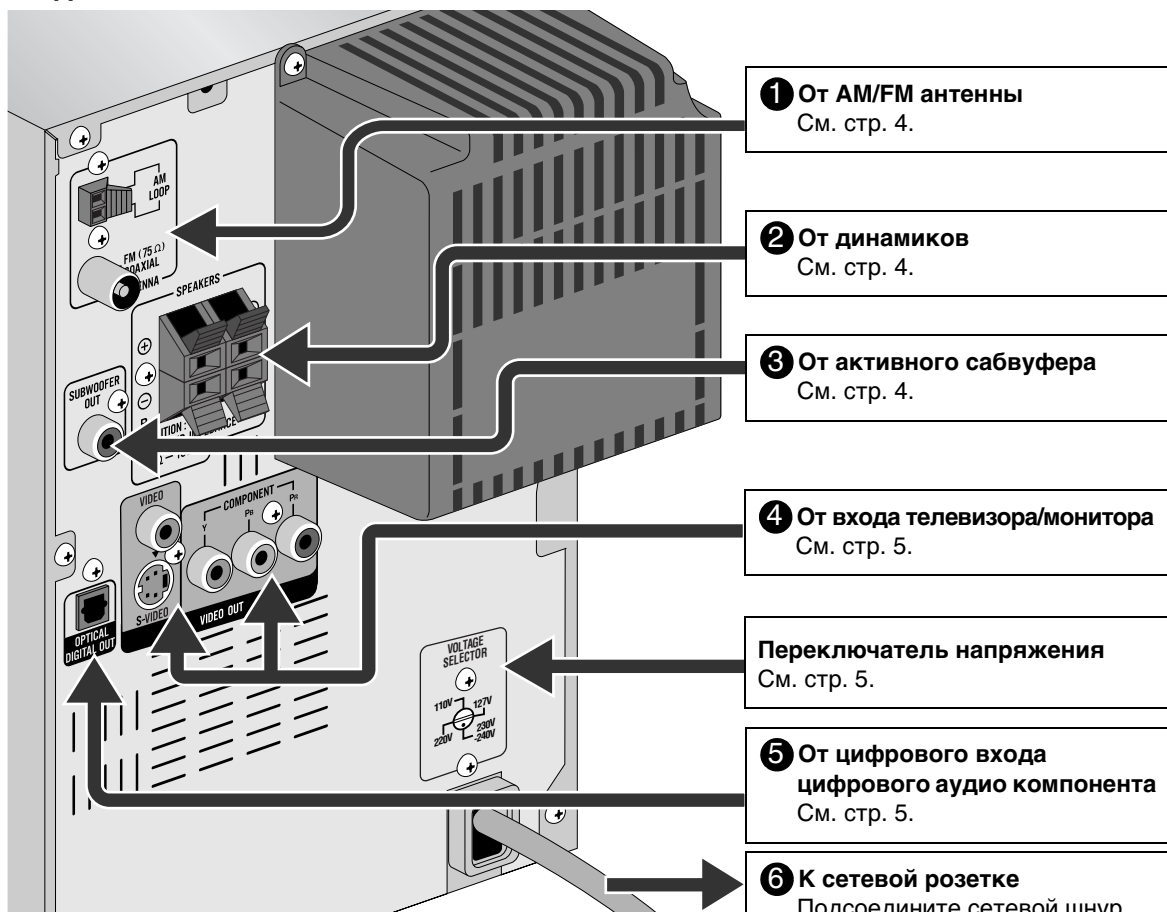
Вступление	1
Типы воспроизводимых дисков/файлов	2
Как пользоваться данным руководством	2
Подключения	3
Индикаторы на дисплее	6
Основные функции – Воспроизведение	7
Основные функции – Настройка звучания и других параметров	12
Настройка громкости	12
Настройка звучания	12
Создание трехмерного звукового эффекта—3D Phonic	13
Объемное звучание наушников	13
Настройка автоматического звучания для DVD-видео Повышение уровня	13
Настройка яркости дисплея	13
Настройка уровня аудиовхода	14
Изменение режима развертки	14
Изменение тональности изображения	14
Настройка часов	15
Автоматическое отключение питания	15
Особые функции проигрывателя DVD/VCD	16
Выбор звуковой дорожки	16
Выбор языка субтитров	17
Выбор угла просмотра	17
Выбор воспроизведения неподвижных изображений	17
Воспроизведение бонусной группы	17
Функция „чистый голос” — Clear Voice	18
Воспроизведение спецэффектов	18
Дополнительные функции воспроизведения	19
Программирование порядка воспроизведения — функция Воспроизведение по программе	19
Воспроизведение в произвольном порядке	20
Повторное воспроизведение	21
Запрет извлечения диска— функция защиты от детей	21
Операции с экранной панелью	22
Функции для файлов аудио/видео	26
Дополнительные операции с кассетой	28
Запись на кассету	28
Синхронизированная запись	29
Использование караоке	30
Соло (караоке)	30
Микширование микрофона	31
Программирование порядка песен караоке — воспроизведение программ караоке	32
Работа с таймером	33
Использование меню настройки	35
Дополнительная информация	37
Дополнительные сведения о системе	37
Устранение неисправностей	41
Управление телевизором JVC с помощью пульта ДУ	43
Технические характеристики	44
Указатель	45

Подключения INFO

Не подключайте сетевой шнур питания к сетевой розетке до тех пор, пока не выполните все остальные соединения.

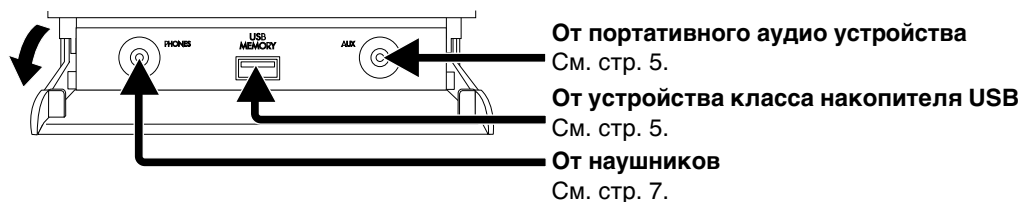
- Подключите выход AV напрямую к видеовходу телевизора. При подключении выхода AV к телевизору через видеомагнитофон могут возникать помехи при просмотре дисков с защитой от записи. Помехи также могут возникнуть при подключении выхода AV к видеодвойке.

Задняя панель



Передняя панель

Потяните вниз крышку до тех пор, пока не услышите щелчок.



Комплект принадлежностей

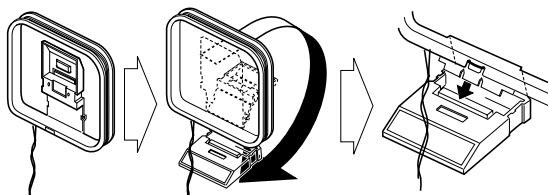
Проверьте наличие в комплекте следующих принадлежностей.

- FM-антенна (1 шт.)
- Рамочная AM-антенна (1 шт.)
- Композитный видеокابل (прилагается) (1 шт.)
- Пульт ДУ (1 шт.)
- Батареи (2 шт.)

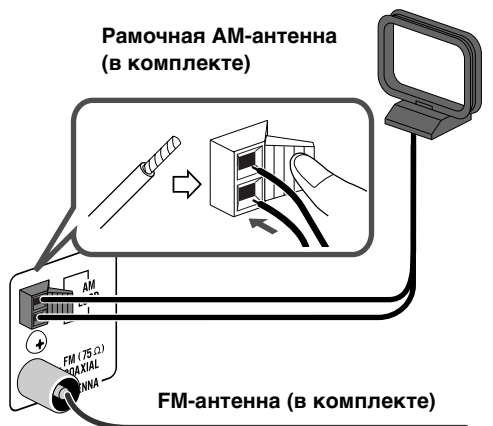
При отсутствии каких-либо принадлежностей немедленно обращайтесь по месту приобретения.

1 AM/FM-антенна

Сборка рамочной AM-антенны



Подключение AM/FM-антенны



Рамочная AM-антенна
(в комплекте)

FM-антенна (в комплекте)

Вытяните антенну так, чтобы обеспечить оптимальное качество приема.

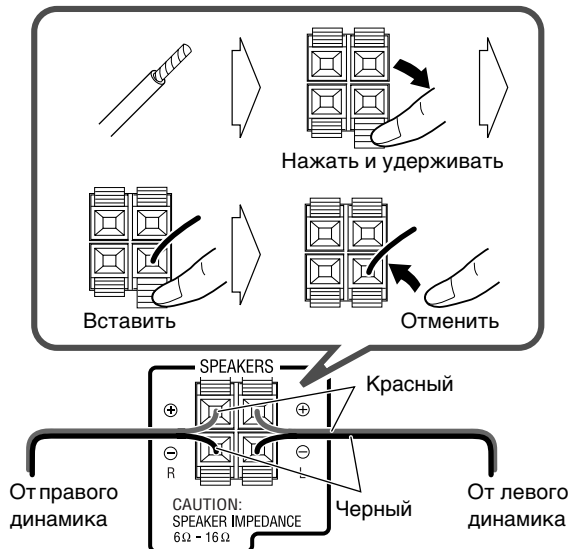
Для лучшего FM-приема



- Отсоедините комплектную FM-антенну и подключите к наружной FM-антенне с помощью провода сопротивлением 75 Ω с разъемом коаксиального типа (IEC или DIN45325).

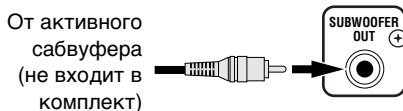
2 НАМИК

- При подключении кабелей динамиков соблюдайте полярность: красный к (+), черный к (-).



- ЗАПРЕЩАЕТСЯ подключать больше одного динамика к каждому выходу.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ двигать динамики - это может привести к повреждению ножек в их основании.

3 Подключение активного сабвуфера

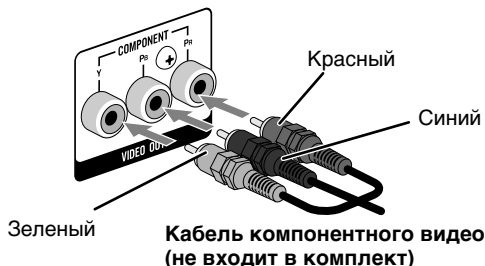


Сабвуфер используется для воспроизведения басов на левом и правом каналах, но не может воспроизводить сигналы LFE на многоканальных дисках DVD.

- Перед подключения модуля к источнику питания необходимо убедиться в том, что активный сабвуфер выключен.

4 Телевизор/монитор

Подключите разъемы нужного кабеля: компонентный кабель (COMPONENT), кабель S-VIDEO или видео-кабель (VIDEO).



Кабель компонентного видео (не входит в комплект)

- Для воспроизведения в режиме прогрессивной развертки (см. стр. 14) используйте гнезда видеовыхода COMPONENT.



Композитный видеокабель (прилагается)

Кабель S-видео (не входит в комплект)

- После подключения телевизора выберите нужный режим видеосигнала, соответствующий типу соединения. См. „Изменение режима развертки” - стр. 14.

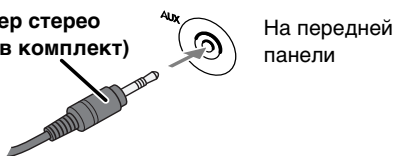
5 Цифровой аудиоконтакт



- Выберите настройку параметра „ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД” в меню „АУДИО” в соответствии с подключенным устройством цифрового аудио (см. стр. 36). При неправильном выборе настройки может появиться громкий звук, вызывающий повреждение динамиков.

При подключении портативного аудио устройства (AUX)

Мини-штекер стерео (не входит в комплект)

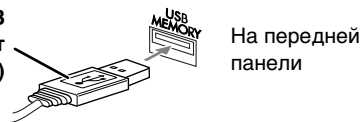


- С помощью QP Link (Quick Portable Link) можно с легкостью начать воспроизведение портативного аудио устройства на данном модуле. Для получения дополнительной информации см. стр. 11.

- Если внешнее устройство не оснащено стереовыходом под мини-штекер, используйте адаптер для подключения мини-штекера к соответствующему аудиовыходу.

При подключении устройство класса накопителя USB

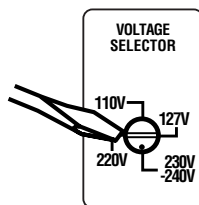
Кабель USB (не входит в комплект)



- К данной системе можно подключить устройство класса накопителя USB, например, флэш-ПЗУ, накопитель на жестком диске, устройство для считывания мультимедийных карт и т.д. Для получения дополнительной информации см. стр. 10 и стр. 37.
- При нажатии USB MEMORY ► система определяет устройство класса накопитель USB и на экране телевизора появляется экран управления. Для получения дополнительной информации см. стр. 26.
- Вы не можете подключить компьютер к терминалу USB MEMORY устройства.

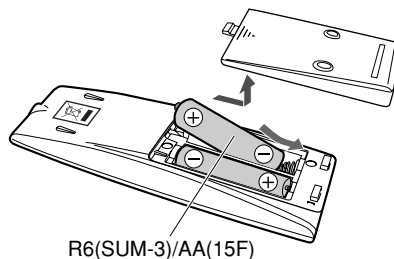
Перед подключением своей системы

Установите правильное напряжение, используемое в своей стране, с помощью переключателя с задней стороны.



Можно использовать отвертку для установки переключателя в положение, соответствующее подключаемому напряжению. (См. также обратную сторону обложки).

Подготовка пульта ДУ



- Утилизируйте батареи надлежащим образом согласно федеральным, региональным и местным нормативным требованиям.



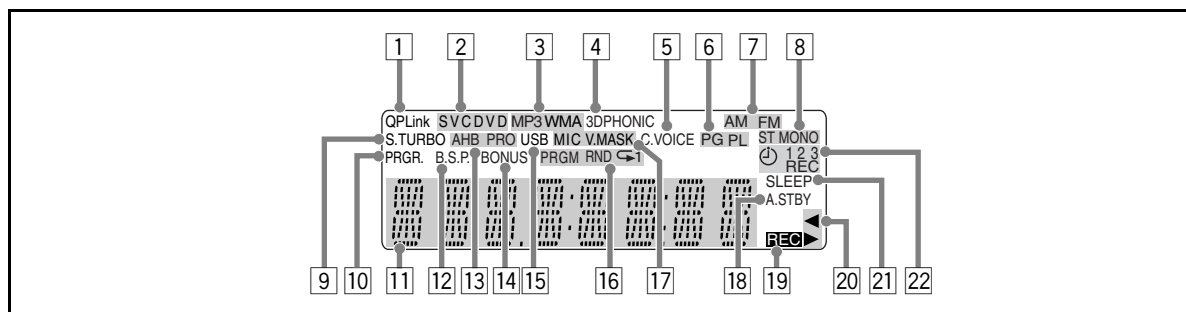
ЗАПРЕЩАЕТСЯ разряжать, замыкать, разбирать, нагревать и сжигать батареи.

Использование пульта ДУ

Направляйте пульт ДУ на датчик приема сигнала управления как можно ближе по прямой. При направлении пульта ДУ по диагонали рабочий диапазон (около 5 м) может уменьшаться.

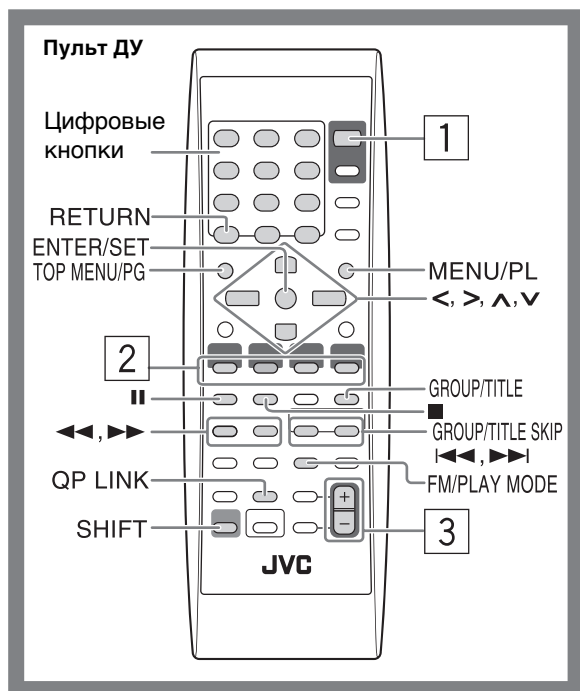
Индикаторы на дисплее

Индикаторы на дисплее предназначены для отображения различной информации при работе системы. Перед началом эксплуатации системы ознакомьтесь с назначением этих индикаторов.



- 1 Индикатор QP Link (Quick Portable Link)
 - Загорается при включении функции QP Link.
- 2 Индикаторы формата диска
 - SVCD: загорается при воспроизведении дисков в формате SVCD.
 - VCD: загорается при воспроизведении дисков в формате VCD.
 - CD: загорается при воспроизведении дисков в формате CD.
 - DVD: загорается при воспроизведении дисков в формате DVD.
- 3 Индикаторы аудиоформата файлов
 - MP3: загорается, когда текущая запись имеет формат MP3.
 - WMA: загорается, когда текущая запись имеет формат WMA.
- 4 Индикатор 3D PHONIC
 - Загорается при включении режима 3D Phonic.
 - Загорается, когда активен режим HP Surround.
- 5 Индикатор C.VOICE (Clear Voice)
 - Загорается при включении функции Clear Voice.
- 6 Индикаторы PG/PL
 - PG: загорается при обращении к диску формата DVD-VR.
 - PL: загорается при обращении к списку воспроизведения на диске формата DVD-VR.
- 7 Индикаторы диапазона радиочастот
 - AM: загорается при переключении на станцию в диапазоне AM.
 - FM: загорается при переключении на станцию в диапазоне FM.
- 8 Индикаторы режима приема FM
 - ST (стерео): загорается в режиме уверенного стереофонического приема FM-стереостанции.
 - MONO: загорается в режиме монофонического приема FM-стереостанции.
- 9 Индикатор S.TURBO (Sound Turbo)
 - Загорается при включении режима Sound Turbo II.
- 10 Индикатор PRGR. (Прогрессивная развертка)
 - Загорается при включении режима прогрессивной развертки.
- 11 Основной дисплей
 - При прослушивании радио: показывает диапазон (или запрограммированный номер) и частоту вещания станции.
 - При выборе „AUX“: появляется индикатор „AUX“.
 - При воспроизведении диска или файла: отображается текущее состояние.
 - После выбора „TAPE“: появится индикация „TAPE“.
- 12 Индикатор B.S.P. (неподвижные изображения)
 - Загорается при обнаружении неподвижных изображений во время воспроизведения диска DVD-аудио.
- 13 Индикатор AHB PRO
 - Загорается при включении активного сверхнизкочастотного выхода (Active Hyper Bass Pro).
- 14 Индикатор BONUS
 - Загорается при обнаружении диска DVD-аудио с бонусной группой.
- 15 Индикатор USB
 - Загорается при выборе „USB MEMORY“ в качестве источника.
- 16 Индикаторы режима воспроизведения
 - PRGM: загорается при включении режима воспроизведения по программе.
 - RND: загорается при активизации режима воспроизведения в произвольном порядке.
 - ↻ (Повтор)1:
 - ↻1 : загорается при включении повторного воспроизведения одной дорожки/раздела/фрагмента повтора.
 - ↻ : загорается при включении повторного воспроизведения одной группы/эпизода/всех дорожек.
- 17 Индикатор функции караоке
 - MIC: загорается, когда подключен микрофон.
 - V.MASK (Voice Mask): загорается, когда активен режим Voice Mask.
- 18 Индикатор A.STBY (автоматический переход в режим ожидания)
 - Загорается при включении автоматического перехода в режим Auto Standby.
 - Мигает, когда воспроизведение диска останавливается при включенной функции Auto Standby.
- 19 REC - индикатор записи
 - Загорается во время записи.
- 20 ◀▶ индикаторы (направление движения ленты)
 - Загорается для указания текущего направления движения ленты.
 - Редко мигает во время воспроизведения или записи.
 - Часто мигает во время перемотки ленты.
- 21 Индикатор SLEEP
 - Загорается при включении таймера самоотключения.
- 22 Индикаторы ежесуточного таймера
 - ⌚ : загорается, когда ежесуточный таймер в режиме ожидания или в режиме настройки; мигает во время работы.
 - 1/2/3: загорается, когда ежесуточный таймер (1, 2 или 3) в режиме ожидания или работает; мигает во время настройки.
 - REC: загорается, когда таймер записи в режиме ожидания или работает: мигает.

Основные функции—Воспроизведение



Процедуры, описанные в этом руководстве, как правило, выполняются при помощи кнопок на пульте ДУ. Тем не менее, вы можете использовать кнопки и органы управления основного модуля, если они имеют одинаковое (или сходное) название или обозначение.

1 Включите питание.

Выключается лампа STANDBY на основном модуле.

- Можно также включить систему при помощи кнопок выбора источника сигнала, не нажимая **PH/ AUDIO**.
- Данная система включается и активизирует источник сигнала AUX при начале воспроизведения на внешнем устройстве при активизированной функции QP Link. (Подробнее см. стр. 11.)

2 Выберите источник сигнала.

Если выбранный источник готов к работе, воспроизведение начинается автоматически.

- При нажатии кнопки AUX включается воспроизведение на внешнем устройстве.

3 Настройте громкость.

4 Ниже приводится описание операций с выбранным источником сигнала.

Отключение системы (переход в режим ожидания)



Индикатор STANDBY на основном блоке начинает светиться красным светом.

- Даже в ждущем режиме происходит незначительное потребление энергии.

Можно сократить энергопотребление, нажав кнопку DIMMER (удерживая SHIFT) для выключения дисплея в ждущем режиме.

- При выключенном дисплее QP Link не работает.

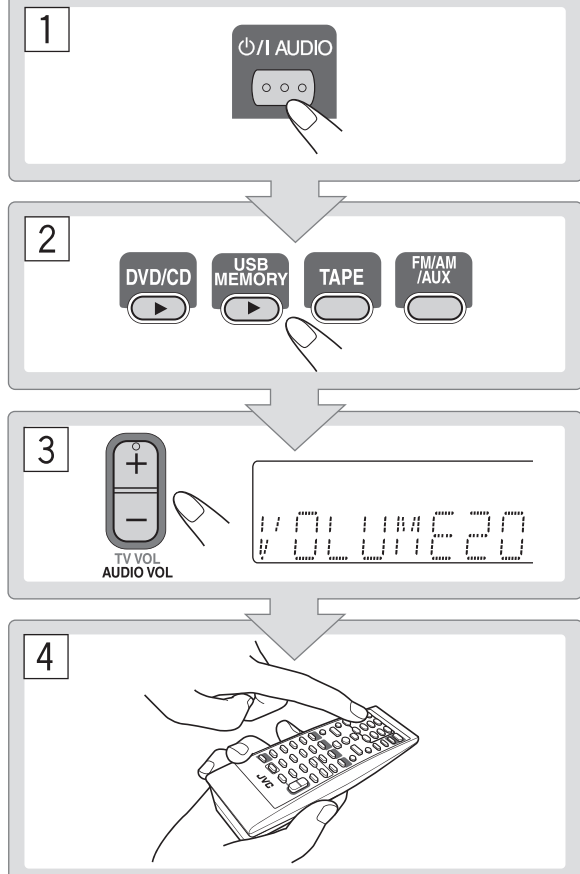
Индивидуальное прослушивание

Подключите наушники к гнезду PHONES на основном модуле. Звук из динамиков прекратится. **Не забудьте понизить громкость перед тем, как подключить или надеть наушники.**

- При отключении наушников динамики вновь начинают работать.



НЕ выключайте систему (в ждущий режим), если установлен высокий уровень громкости. В противном случае включение громкого звука при следующем включении системы или запуске воспроизведения может причинить вред вашему слуху и повредить динамики и/или наушники.



Прслушивание радио **INFO**

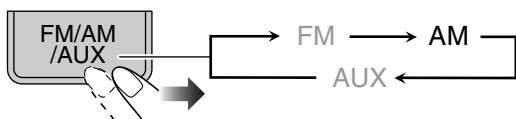
Настройка внутренних интервалов тюнера AM



Перед использованием тюнера необходимо выбрать соответствующий внутренний интервал поиска для средних волн (AM) в вашем регионе.

- Это можно выполнить только, когда система находится в режиме ожидания.

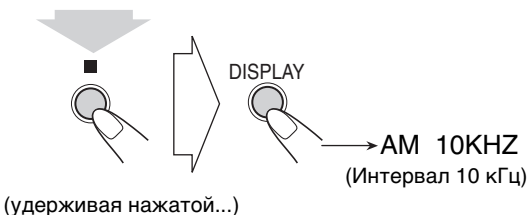
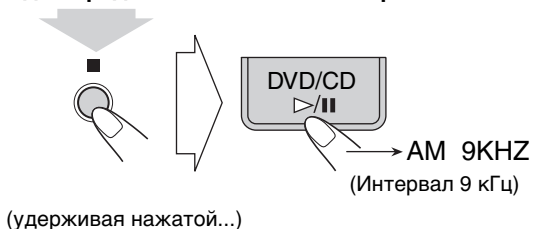
1 Выберите диапазон AM.



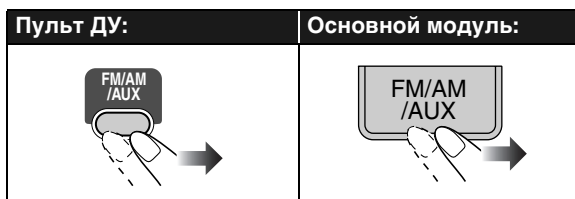
2 Выключите питание.



3 Выберите соответствующий интервал поиска для средних волн AM в вашем регионе.

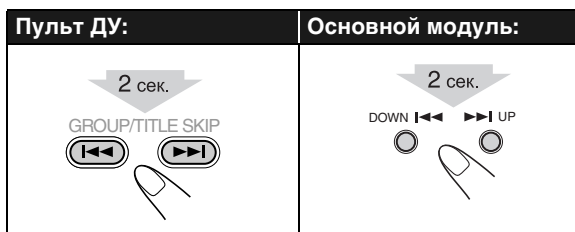


Выбор диапазона (FM или AM)



Настройка на радиостанцию

После выбора FM или AM...



Индикация частоты на дисплее начнет изменяться. При обнаружении радиостанции (частоты) с уверенным приемом частота перестает изменяться.

- При последовательном нажатии кнопки происходит ступенчатое изменение частоты.

Для прекращения поиска вручную нажмите любую из этих кнопок.

При плохом приеме FM-станции



На дисплее загорается индикатор MONO. Качество приема улучшится, но стереофонический эффект исчезнет — система будет работать в монофоническом режиме. **Для восстановления стереофонического эффекта** снова нажмите данную кнопку (индикатор MONO погаснет).

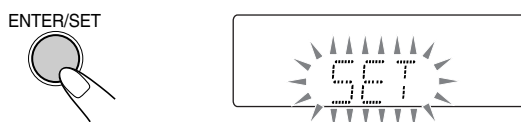
Программирование радиостанций

Вы можете запрограммировать 30 FM-станций и 15 AM-станций.

1 Настройтесь на радиостанцию.

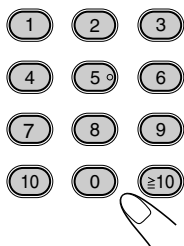
- В памяти системы также сохраняется монофонический режим приема запрограммированной FM-станции, если он был включен.

2 Включите режим ввода номера программы.



- Следующая процедура должна быть завершена, пока на дисплее мигает данная индикация.

3 Выберите номер программы для сохраненной радиостанции.



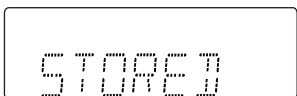
Примеры:

Чтобы выбрать станцию под номером 5, нажмите кнопку 5.
 Чтобы выбрать станцию под номером 10, нажмите кнопку 10.
 Чтобы выбрать станцию под номером 15, нажмите ≥ 10 , 1, затем 5.
 Чтобы выбрать станцию под номером 30, нажмите ≥ 10 , 3, затем 0.

• Вы также можете использовать кнопку \gg или \ll .

4 Сохраните станцию в памяти.

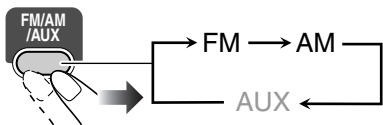
ENTER/SET



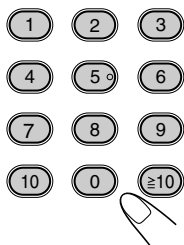
Настройка на запрограммированную радиостанцию



1 Выберите диапазон (FM или AM).



2 Выберите номер программы для сохраненной радиостанции.



Примеры:

Чтобы выбрать станцию под номером 5, нажмите кнопку 5.
 Чтобы выбрать станцию под номером 10, нажмите кнопку 10.
 Чтобы выбрать станцию под номером 15, нажмите ≥ 10 , 1, затем 5.
 Чтобы выбрать станцию под номером 30, нажмите ≥ 10 , 3, затем 0.

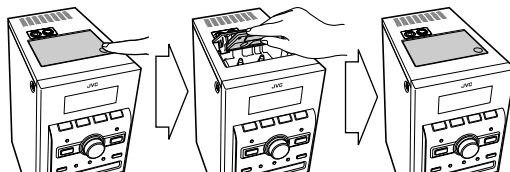
• Вы также можете использовать кнопку \gg или \ll .

Воспроизведение кассет

Установка кассеты

Допускается воспроизведение лент типа I.

Нажмите Вставьте Закройте



Стороной с лентой, повернутой

Запуск:	Останов:
<p>Нажмите дважды, когда „TAPE” не выбрано в качестве текущего</p>	
Для перемотки назад/быстрой перемотки ленты вперед:	
Пульт дистанционного управления:	
<p>GROUP/TITLE SKIP \gg Быстрая перемотка вперед. \ll Перемотка назад.</p>	
Главное устройство:	
<p>DOWN \ll Перемотка назад.</p>	
<p>\gg UP Быстрая перемотка вперед.</p>	

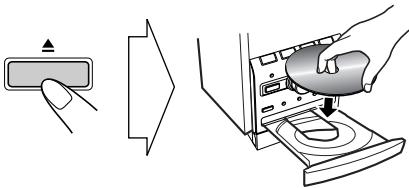
Воспроизведение диска/файла **INFO**

Прежде чем приступить к воспроизведению диска/файла, ознакомьтесь с его структурой.

- Диск DVD-видео содержит „эпизоды”, которые, в свою очередь, состоят из „разделов”; диски DVD-аудио/MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX содержат „группы”, которые состоят из „дорожек”; диски JPEG содержат „группы”, которые состоят из „файлов”; диски CD/SVCD/VCD содержат только „дорожки”.
- Для получения информации о воспроизведении MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX, а также файлов в устройстве класса накопителя USB, см. также стр. 26.

Установка диска

Диск можно установить во время воспроизведения другого источника сигнала.



- При использовании 8-см диска кладите его во внутреннюю выемку лотка.

Для закрывания лотка снова нажмите ▲.

- При нажатии DVD/CD ► диск автоматически закрывается и начинается воспроизведение (в зависимости от внутренней программы диска).

Подключение устройстве класса накопителя USB

Возможно подключение устройстве класса накопителя USB (см. стр. 5) во время воспроизведения другого источника.

- При нажатии USB MEMORY ►, система определяет устройство класса накопителя USB, на экране телевизора появляется экран управления и начинается воспроизведение.
- Для безопасного отключения устройстве класса накопителя USB необходимо отключать его только после выключения системы.

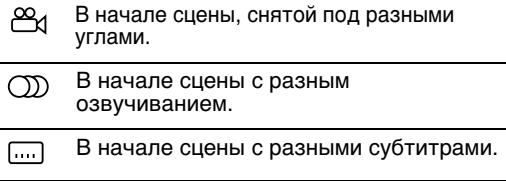
Воспроизведение диска/файла

Начало воспроизведения:	Пауза:	Остановка:
	<p>Чтобы отменить паузу, нажмите DVD/CD ► или USB MEMORY ►.</p>	

- Во время воспроизведения диска/файла: Эта система может сохранять в памяти позицию остановки и, при запуске воспроизведения нажатием кнопки DVD/CD ► или USB MEMORY ► (даже в режиме ожидания), начинать воспроизведение с данного места — функция Возобновление воспроизведения. (Когда вы останавливаете воспроизведение, на дисплее появляется индикация „RESUME”).
Для полной остановки при включенной функции возобновления воспроизведения дважды нажмите кнопку ■. (Для отмены режима продолжения см. раздел „ВОЗОБНОВЛЕНИЕ” на странице 36.)
- При управлении этой системой на экране телевизора появляются управляющие значки (см. таблицу).

Вспомогательные экранные символы

- Во время воспроизведения на экране телевизора могут появляться следующие значки:



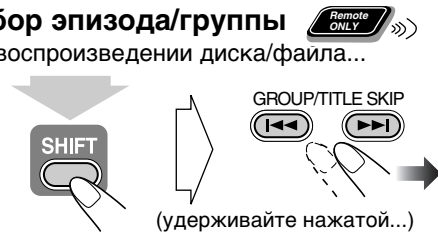
- Следующие значки на экране телевизора показывают текущие действия.



- Для отключения экранных символов см. пункт „ГИД ПО ЭКРАНУ” в меню „ДРУГИЕ” на стр. 36.

Выбор эпизода/группы

При воспроизведении диска/файла...



- Можно выбрать эпизод/группу непосредственно при помощи нажатия цифровой кнопки после нажатия GROUP/TITLE (за исключением дисков DVD-VR).
- При воспроизведении дисков в формате MP3/WMA/WAV появляется название группы.

Выбор раздела/дорожки

- Для VCD/SVCD необходимо отменить PBC (см. следующую страницу).
- При воспроизведении диска/файла...



- При каждом нажатии кнопки I◀ вы можете возвратиться к началу текущего раздела/дорожки.

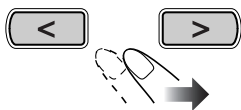
Поиск определенной области диска

При воспроизведении диска/файла...



- Скорость поиска изменяется, как показано выше, за исключением дисков/файлов MP3/WMA/WAV/DivX. Для дисков/файлов MP3/WMA/WAV/DivX скорость поиска и цифры на экране телевизора различны.
- При просмотре видеодисков звук во время поиска не выводится.
- Чтобы вернуться к обычному режиму воспроизведения, нажмите DVD/CD ► или USB MEMORY ► (в зависимости от типа источника сигнала).

- Для DivX каждый раз при нажатии кнопки > или < можно переходить к следующей сцене с интервалом 30 секунд или 5 минут, в зависимости от файла DivX.



Прямой поиск

Можно непосредственно выбрать необходимый эпизод/раздел/дорожку и начать его воспроизведение.

- Для диска DVD-видео вы можете выбрать **эпизод до начала воспроизведения**, а выбрать **раздел - только после включения воспроизведения**.

Примеры:

- | | | | |
|--|--|--|---|
| | | | Для выбора номера 5 нажмите 5. |
| | | | Для выбора номера 10 нажмите 10. |
| | | | Для выбора номера 15 нажмите $\approx 10, 1$, затем 5. |
| | | | Для выбора номера 30 нажмите $\approx 10, 3$, затем 0. |

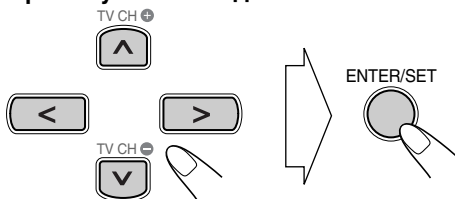
Воспроизведение с помощью меню диска

- Для DVD-видео/DVD-аудио:

1 Показать меню диска.



2 Выбрать пункт меню диска.



- Для некоторых дисков вы также можете выбирать пункты меню путем ввода его номера с помощью цифровых кнопок.

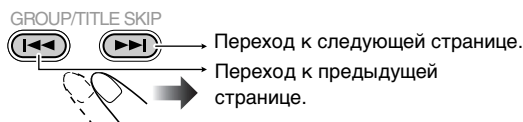
■ Для SVCD/VCD с функцией PBC:

При воспроизведении диска с функцией PBC на дисплее появляется „PBC”. При появлении меню диска на экране телевизора выберите нужный пункт меню. Начнется воспроизведение выбранного пункта.

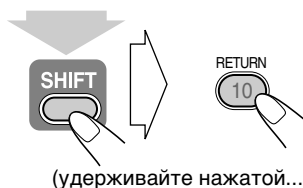
Примеры:

- | | | | |
|--|--|--|---|
| | | | Для выбора номера 5 нажмите 5. |
| | | | Для выбора номера 10 нажмите 10. |
| | | | Для выбора номера 15 нажмите $\approx 10, 1$, затем 5. |
| | | | Для выбора номера 30 нажмите $\approx 10, 3$, затем 0. |

Переход к следующей или предыдущей странице текущего меню:



Возврат к предыдущему меню:



Для отмены PBC нажмите , затем выберите дорожку. Воспроизведение начнется с выбранной дорожки.

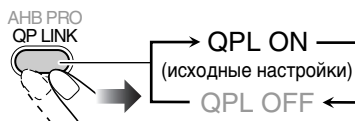
Для повторного включения функции PBC нажмите (дважды, если включено возобновление воспроизведения), затем нажмите кнопку DVD/CD .

Воспроизведение портативного аудио устройства

С помощью QP Link (Quick Portable Link) можно с легкостью начать воспроизведение с портативного аудиоустройства, подключенного к разъему AUX.

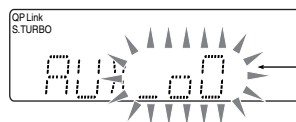
- Убедитесь в том, что уровень звука на вашем портативном аудиоустройстве достаточно высок, чтобы система могла определить звуковой сигнал.

Включение QP Link



При включенной функции QP Link подключение портативного устройства к разъему AUX и начало воспроизведения приводит к следующим результатам:

- Во время прослушивания другого источника... Автоматически меняет источник на AUX. (При замене AUX на другой источник функция QP Link будет отключена.)
- Если система находится в режиме ожидания... Включает систему и автоматически включает источник AUX (за исключением тех случаев, когда дисплей выключен).



При включенной функции QP Link появляются значки.

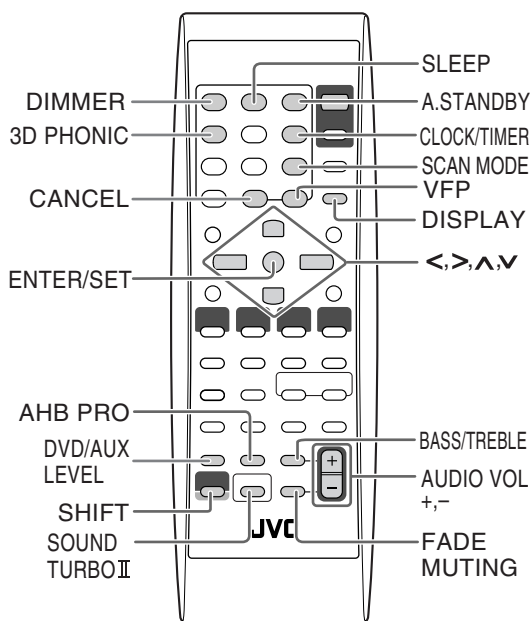
Во время воспроизведения устройства с помощью QP Link...



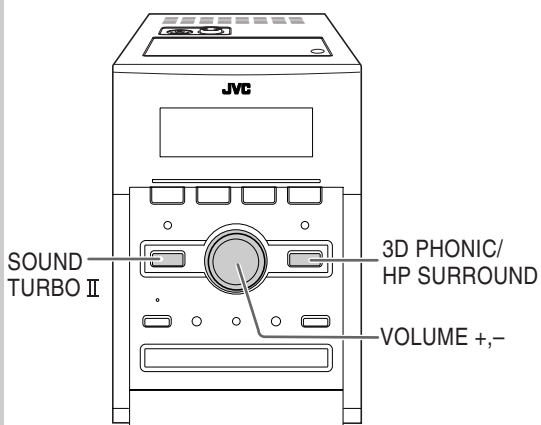
Значки исчезают, когда звуковой сигнал прекращается или становится слишком слабым.

Основные функции – Настройка звучания и других параметров

Пульт ДУ

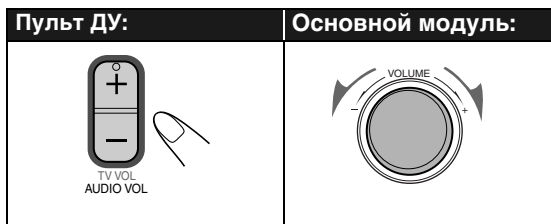


Основной модуль



Настройка громкости

Вы можете настраивать уровень громкости в пределах от VOL MIN до 40 (VOL MAX).



Для мгновенного снижения громкости

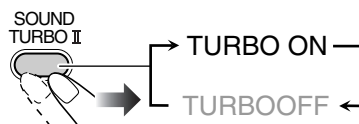


Для восстановления исходной громкости снова нажмите данную кнопку или настройте громкость.

Настройка звучания

Частотное усиление звучания

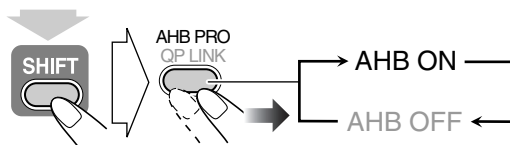
Усиление низких и высоких частот – функция Sound Turbo II.



- При включении Sound Turbo II автоматически включается функция AHB Pro, и ее выключение невозможно. (Индикатор AHB PRO не загорается несмотря на то, что данная функция включена.)

Усиление низких частот

При выключенной функции Sound Turbo II насыщенность басов хорошо поддерживается независимо от уровня громкости – Active Hyper Bass Pro.



(удерживайте нажатой...)

- При включенной функции Sound Turbo II параметр AHB Pro изменить нельзя.

Настройка тональности

Низкие и высокие частоты можно настраивать в пределах от -3 до +3.

Настройка низких частот



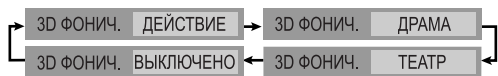
Настройка высоких частот



Создание трехмерного звукового эффекта — 3D Phonic

- Эта функция не работает для дисков MPEG-1/ MPEG-2/ASF/DivX.

При воспроизведении диска...



ДЕЙСТВИЕ Подходит для динамичных фильмов и спортивных программ.

ДРАМА Создает естественное приятное звучание. Для просмотра фильмов, позволяющих расслабиться.

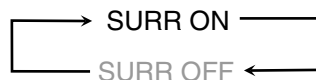
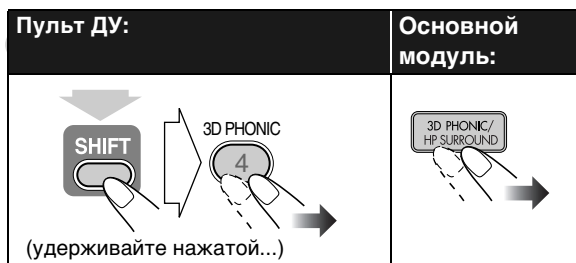
ТЕАТР Создает звучание, напоминающее звук в просторном театре.

Объемное звучание наушников

Вы можете наслаждаться эффектом объемного звучания с помощью наушников.

- Эти функции предназначены только для воспроизведения с диска/устройства класса накопителя USB.
- Эта функция не работает для дисков MPEG-1/ MPEG-2/ASF/DivX.

При воспроизведении диска...



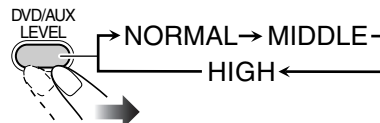
SURRE ON Исходный уровень записи.

- Если подключить наушники во время работы режима 3D Phonic, автоматически включается режим объемного звучания наушников (SURRE ON).
- Когда режим 3D Phonic выключен, а режим объемного звучания наушников включен (SURRE ON), отсоединение наушников вызовет активизацию режима 3D Phonic (ACTION).

Настройка автоматического звучания для DVD-видео Повышение уровня

На дисках DVD-видео звук иногда бывает записан на более низком уровне, чем на других дисках и источниках. Вы можете установить повышенный уровень для установленного диска DVD-видео, чтобы не настраивать громкость при смене источника.

- Данная функция может использоваться только для дисков, записанных в формате DVD-видео и DVD-VR.



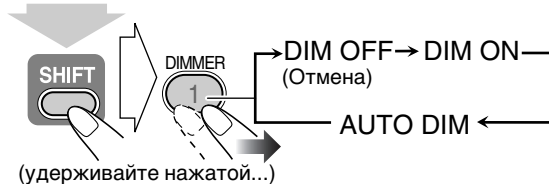
NORMAL Исходный уровень записи.

MIDDLE Повышение выходного уровня (но ниже, чем „HIGH“).

HIGH Повышение выходного уровня (выше, чем „MIDDLE“). (исходные настройки)

Настройка яркости дисплея

Вы можете уменьшить яркость дисплея.



DIM ON Уменьшение яркости дисплея.

AUTO DIM* Выключает подсветку дисплея при начале воспроизведения диска в видеоформате.

- При остановке воспроизведения подсветка дисплея включается.

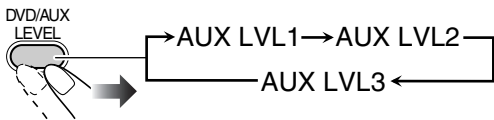
* „AUTO DIM“ не работает для дисков CD/MP3/WMA/WAV.

Настройка уровня

аудиовхода

Если звук с компонента, подключенного к гнезду AUX, становится слишком громким или слишком тихим при переключении с другого входа на гнездо „AUX“, то вы можете изменить уровень аудиовхода через гнездо AUX (не меняя уровень громкости).

Если в качестве источника выбран „AUX“ ...



AUX LVL1 Выберите данную настройку в том случае, если звук слишком громкий при выборе „AUX LVL2“. Данную настройку рекомендуется использовать при подключении к разъему AUX аудиоустройства, отличного от портативного аудиоустройства.

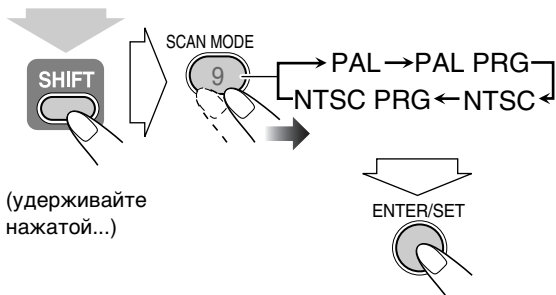
AUX LVL2 Выберите данную настройку в том случае, если звук слишком громкий при выборе „AUX LVL3“.

AUX LVL3 Выберите эту настройку для прослушивания портативного аудиоустройства (исходная настройка).

Изменение режима

развертки

Выберите телевизионную систему и режим видеосигнала в соответствии с типом своего телевизора. Если вы используете компонентный (COMPONENT) кабель для подключения системы к выходу телевизора с прогрессивной разверткой, тогда вы сможете наслаждаться высококачественным изображением прямо с встроенного DVD-проигрывателя, выбрав для этого режим „PAL PRG“ или „NTSC PRG“.



(удерживайте нажатой...)

PAL Выберите для обычной телевизионной системы PAL.

PAL PRG Выберите для телевизионной системы PAL с прогрессивной разверткой. Используется для получения изображения улучшенного качества с прогрессивной разверткой в системе PAL.

NTSC Выберите для обычной телевизионной системы NTSC.

NTSC PRG Выберите для телевизионной системы NTSC с прогрессивной разверткой. Используется для получения изображения улучшенного качества с прогрессивной разверткой в системе NTSC.

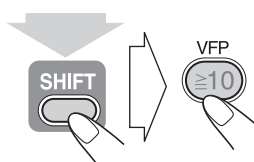
Изменение тональности

изображения

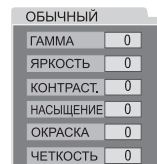
• При просмотре воспроизводимого изображения на экране телевизора вы можете выбрать настроенную тональность изображения или настроить ее по своему вкусу и сохранить данную настройку.

Выбор тональности изображения

1 Во время воспроизведения активируйте экран настройки VFP.

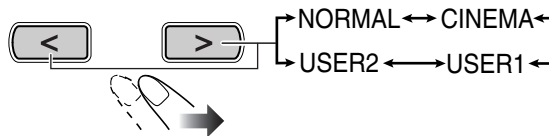


(удерживайте нажатой...)



На телевизоре

2 Выберите предварительно настроенную тональность изображения.



ОБЫЧНЫЙ Обычно используется эта настройка.

КИНОТЕАТР Эта настройка хорошо подходит для просмотра фильмов.

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ1/ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ2 Вы можете настраивать параметры и сохранять их.

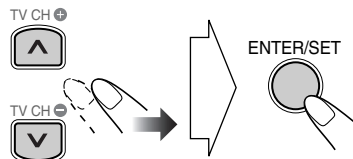
Чтобы удалить этот экран, снова нажмите VFP, удерживая SHIFT.

Настройка тональности изображения

1 Выберите „ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ1“ или „ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ2“.

• Выполните действия, описанные выше в пунктах 1 и 2.

2 Выберите параметр для настройки.



ГАММА Настроить, если нейтральный цвет выглядит слишком ярким или темным (от -3 до +3).

ЯРКОСТЬ Настроить, если изображение в целом выглядит слишком ярким или темным (от -8 до +8).

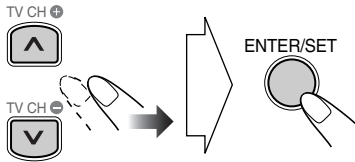
КОНТРАСТ. Настроить, если дальние и ближние точки выглядят неестественно (от -7 до +7).

НАСЫЩЕНИЕ Настроить, если выглядит слишком белым или слишком черным (от -7 до +7).

ОКРАСКА Настроить, если цвет человеческой кожи выглядит неестественно (от -7 до +7).

ЧЕТКОСТЬ Настроить, если изображение выглядит нечеткое (от -8 до +8).

3 Настройте параметр.



4 Повторите пункты со 2 по 3 для настройки остальных параметров.

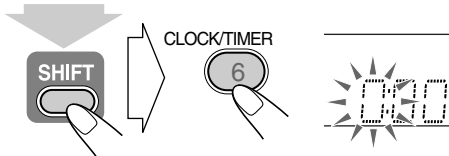
Для стирания этого экрана снова нажмите VFP, удерживая SHIFT.

Настройка часов

Ежедневные таймеры не могут работать без предварительной настройки встроенных часов (см. страницу 33).

- Для выхода из режима установки часов нажмите CLOCK/TIMER (удерживая нажатой SHIFT).
- В случае ошибки ввода нажмите CANCEL (удерживая нажатой SHIFT) или CLOCK/TIMER (удерживая нажатой SHIFT). Вы можете вернуться к предыдущему пункту.

1 Включите режим установки часов.

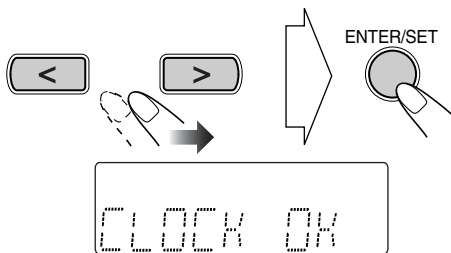


(удерживайте нажатой...)

- Если вы уже выставляли часы, последовательно нажимайте кнопку, пока не включится режим установки часов.

2 Установите время.

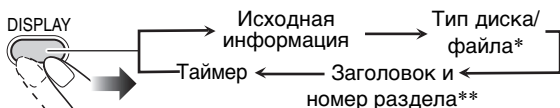
- Установите часы, затем минуты.



Теперь встроенные часы функционируют.

Проверка времени во время воспроизведения

Например: во время воспроизведения диска...



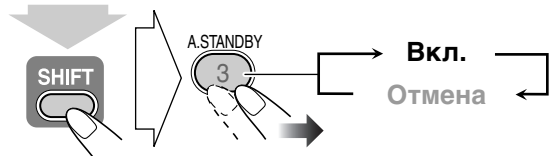
* Только во время воспроизведения диска.

**DVD-VR: номер программы/номер списка воспроизведения и номер раздела.
DVD-аудио/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX: номер группы и дорожки/файла.

DVD-видео: номер эпизода и раздела.

Автоматическое отключение питания

Автоматический переход в режим ожидания



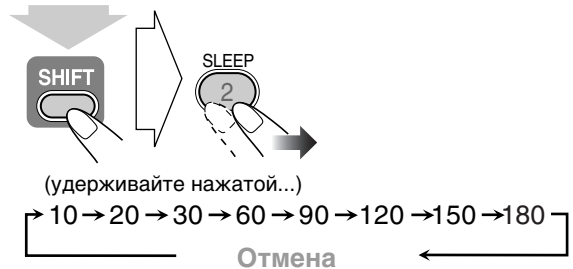
(удерживайте нажатой...)

Если включен автоматический переход в режим ожидания, на дисплее горит индикатор A.STBY. При завершении воспроизведения диска индикатор A. STBY начинает мигать. Если в течение 3 минут после того, как индикатор начнет мигать, вы не предпримите никаких действий, система автоматически отключится (в режим ожидания).

Таймер самоотключения

Вы можете настроить время автоматического отключения системы.

1 Укажите время (в минутах).



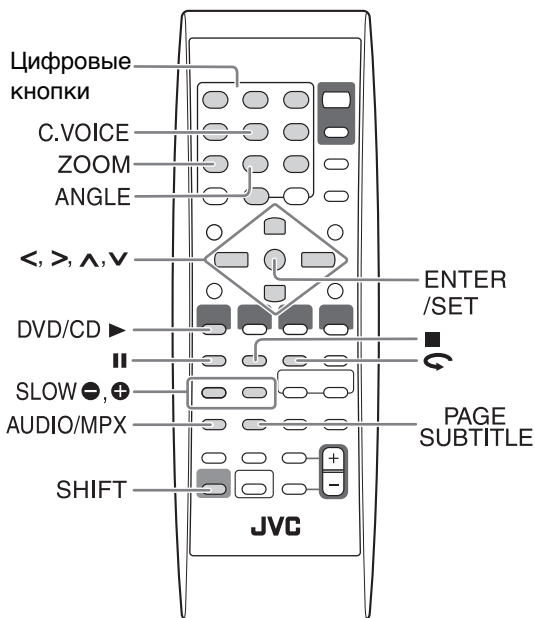
2 Подождите, пока индикация выбранного времени пропадет с экрана.

Для проверки времени, оставшегося до отключения, нажмите SLEEP, удерживая SHIFT.

- Путем последовательного нажатия кнопки вы можете изменить время отключения.

Особые функции проигрывателя DVD/VCD

Пульт ДУ



Выбор звуковой дорожки

Для DVD-видео/DivX: При воспроизведении раздела, содержащего аудиозапись на различных языках, вы можете выбрать требуемый язык.

Для DVD-аудио: При воспроизведении дорожки, содержащей различные аудиоканалы, вы можете выбрать требуемый аудиоканал.

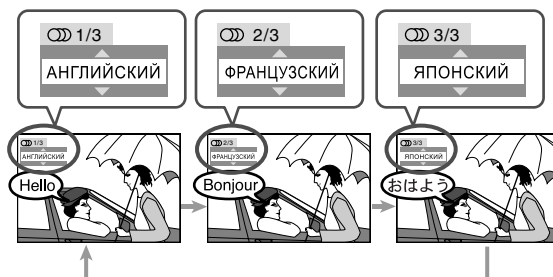
Для DVD-VR и SVCD/VCD: При воспроизведении дорожки вы можете выбрать требуемый аудиоканал.

• Вы можете также выбрать звуковую дорожку при помощи экранной панели (см. стр. 22).



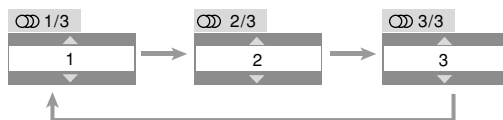
При воспроизведении DVD-видео...

Пример:

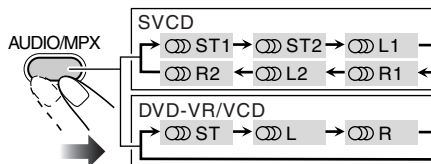


При воспроизведении DVD-аудио/DivX...

Пример:



Во время воспроизведения DVD-VR, SVCD или VCD...



ST1/ST2/ST Прослушивание обычного стереозвука (2 канала).

L1/L2/L Прослушивание левого аудиоканала.

R1/R2/R Прослушивание правого аудиоканала.

• Диск SVCD может содержать 4 аудиоканала. SVCD обычно используют эти 4 канала для двух 2-канальных записей (ST1/ST2).

Выбор языка субтитров

Для DVD-видео/DivX: При воспроизведении раздела, содержащего субтитры на различных языках, вы можете выбрать требуемый язык субтитров для показа на экране телевизора.

Для DVD-VR: Во время воспроизведения можно включить или отключить субтитры.

Для SVCD: При воспроизведении вы можете выбрать субтитры, даже если на данном диске субтитры отсутствуют.

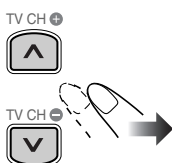
- Вы можете также выбрать язык субтитров при помощи экранной панели (см. стр. 22).

при воспроизведении DVD-видео/DivX

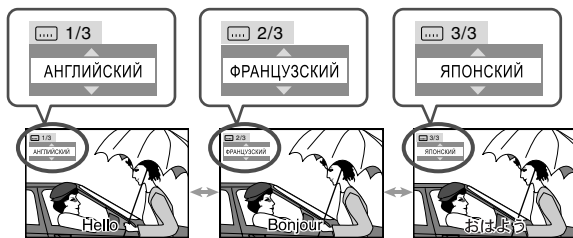
1



2



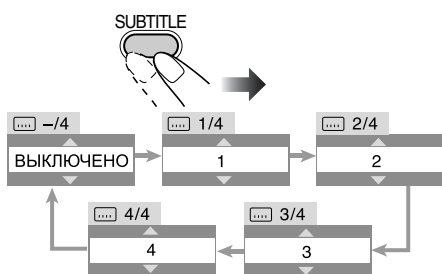
Пример:



при воспроизведении DVD-VR...



при воспроизведении SVCD...

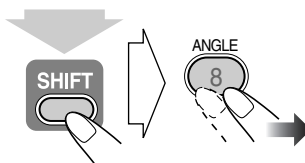


Выбор угла просмотра

Только для DVD-видео: При воспроизведении раздела, содержащего записи съемки под разными углами, вы можете просматривать сцены под разными углами.

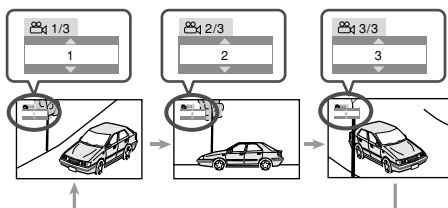
- Вы можете также выбирать углы просмотра при помощи экранной панели (см. стр. 22).

при воспроизведении...



(удерживайте нажатой...)

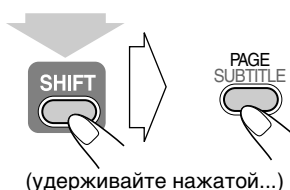
Пример:



Выбор воспроизведения неподвижных изображений

Только для DVD-аудио: При воспроизведении дорожки, содержащей ссылку на неподвижные изображения (B.S.P.), вы можете выбрать изображение (перейти к этой странице) для показа на экране телевизора.

- Если дорожка содержит ссылку на неподвижные изображения (B.S.P.), то они обычно автоматически показываются во время воспроизведения.
- Вы можете также выбрать страницу с изображением при помощи экранной панели (см. стр. 25).



(удерживайте нажатой...)

Каждый раз при нажатии кнопки (удерживая SHIFT) неподвижное изображение (при его наличии) последовательно сменяется.

Воспроизведение бонусной группы

Только для DVD-аудио: Некоторые диски DVD-аудио содержат специальные „бонусные группы“ с ограниченным доступом.

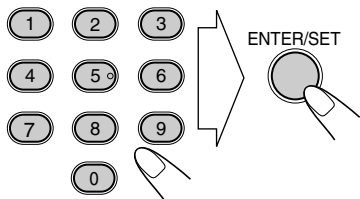
- Для воспроизведения бонусной группы вам необходимо ввести „специальный код“ (разновидность пароля) этой группы. Способ получения номера ключа зависит от диска.

1 Выберите бонусную группу.

- Бонусная группа обычно записывается последней (например, если диск содержит „4 группы“, включая бонусную, то она будет четвертой).
- Подробнее о выборе дополнительной группы см. „Выбор эпизода/группы“ стр. 10.

Продолжение на следующей странице

2 Введите номер ключа.



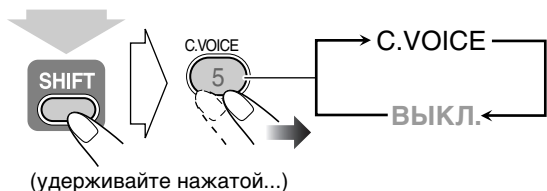
3 Следуйте инструкциям на экране.

Для отмены ввода номер ключа нажмите ■.

Функция „чистый голос”—Clear Voice

При воспроизведении диска или устройства класса накопителя USB Вы можете использовать функцию Clear Voice для обеспечения чистоты голоса исполнителей или звучания диалогов кинофильмов. При включенной функции Clear Voice на дисплее загорается индикатор C.VOICE.

- Эта функция работает для многоканальных дисков с кодированием центрального канала и 2-канальных дисков с активной функцией 3D Phonic.



Воспроизведение спецэффектов

Пауза воспроизведения

Пауза:	Восстановление обычного воспроизведения:
При воспроизведении... 	

Покадровое воспроизведение

1 При воспроизведении...



Запускается воспроизведение неподвижных изображений.

2 Покадровое переключение неподвижных изображений.



Для возврата к обычному режиму воспроизведения нажмите DVD/CD ►.

Замедленное воспроизведение

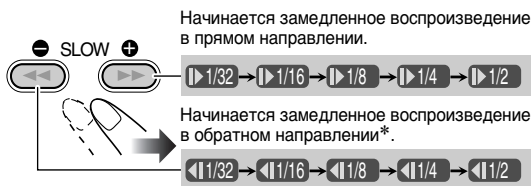
- Эта функция не работает для дисков MPEG-1/ MPEG-2/ASF/DivX.

1 При воспроизведении...



Запускается воспроизведение неподвижных изображений.

2 Выберите скорость замедленного воспроизведения.



* Только для DVD-видео.

Для возврата к обычному режиму воспроизведения нажмите DVD/CD ►.

Повтор предыдущих сцен (нажатием одной кнопки)

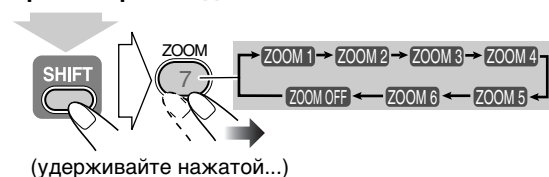
- Эта функция доступна только при воспроизведении DVD-видео/DVD-VR.
- при воспроизведении...



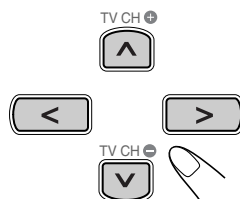
Позиция воспроизведения смещается на 10 секунд назад от текущей позиции (только в пределах одного эпизода).

Увеличение

1 при воспроизведении...



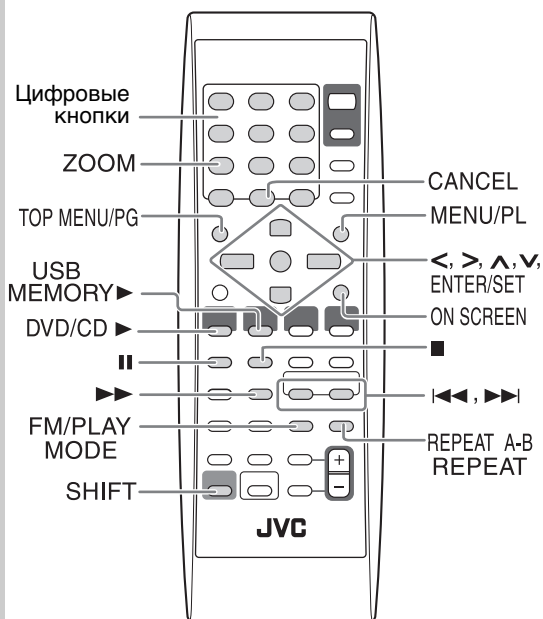
2 Перемещение увеличиваемой области.



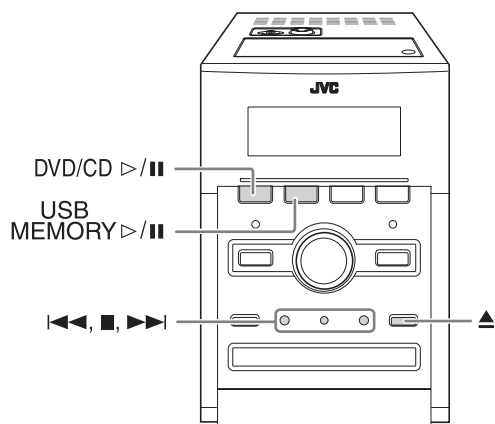
Чтобы отменить функцию Zoom, последовательно нажимайте ZOOM (удерживая SHIFT) до тех пор, пока на экране телевизора не появится сообщение „ЗУМ ВЫКЛЮЧ”.

Дополнительные функции воспроизведения

Пульт ДУ



Основной модуль



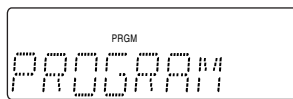
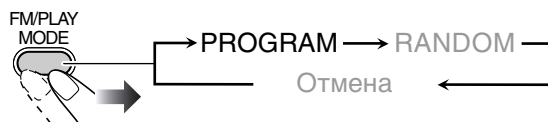
Программирование порядка воспроизведения – функция Воспроизведение по программе



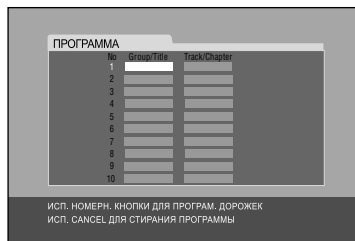
Вы можете запрограммировать последовательность воспроизведения разделов или дорожек (до 99) перед началом воспроизведения.

- Режим воспроизведения по программе не может использоваться для DVD-VR/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX, а также файлов в устройстве класса накопителе USB.
- Функция Возобновление воспроизведения не работает вместе с функцией Воспроизведение по программе.

1 Перед началом воспроизведения включите функцию Воспроизведение по программе.



На дисплее



На телевизоре

2 Выберите разделы или дорожки для воспроизведения по программе.

• Для DVD-видео/DVD-аудио/MP3/WMA/WAV:

- 1 Выберите номер эпизода или группы.
- 2 Выберите номер раздела или дорожки.
- 3 Повторите пункты 1 и 2.

• Для SVCD/VCD/CD:

- 1 Выберите дорожки.

Прямой ввод номеров:

	<p>Примеры:</p> <p>Для ввода номера 5 нажмите 5.</p> <p>Для ввода номера 10 нажмите 10.</p> <p>Для ввода номера 15 нажмите ≥ 10, 1, затем 5.</p> <p>Для ввода номера 30 нажмите ≥ 10, 3, затем 10.</p>
--	---

Продолжение на следующей странице

3 Начните воспроизведение.



Воспроизведение начнется в запрограммированном вами порядке.

Пропуск трека:	Пауза:	Остановка:
	<p>Для возобновления нажмите DVD/CD ►.</p>	

Проверка программной последовательности

Перед началом воспроизведения или после него...



В обратной последовательности.



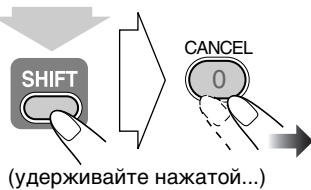
В запрограммированной последовательности.

- Для проверки запрограммированной последовательности вы также можете использовать кнопку ◀◀ или ▶▶.

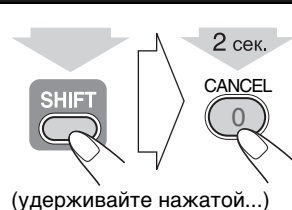
Изменение программы

Перед началом воспроизведения или после него...

Чтобы удалить последнюю дорожку/файл:



Удаление всей программы:



Чтобы добавить другую дорожку/файл к программе:

Повторите пункт 2.

Выход из режима воспроизведения по программе

Перед началом воспроизведения или после него...

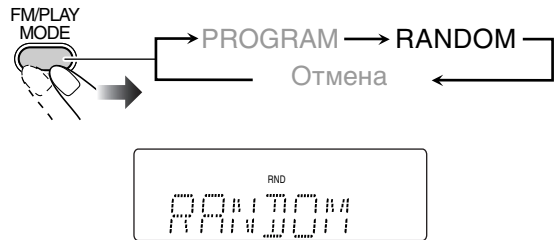


Воспроизведение в произвольном порядке

Вы можете воспроизводить разделы или дорожки в произвольной последовательности.

- Режим воспроизведения в произвольном порядке не может использоваться для DVD-VR/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX, некоторых дисков DVD, а также файлов в устройстве класса накопителе USB.

1 Перед началом воспроизведения включите функцию воспроизведения в произвольном порядке.



2 Начните воспроизведение.

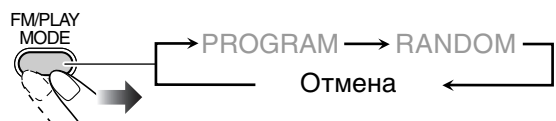


Начинается воспроизведение в произвольном порядке. При завершении диска воспроизведения в произвольном порядке прекращается.

Пропуск раздела/дорожки:	Пауза:	Остановка:
	<p>Для возобновления нажмите DVD/CD ►.</p>	

Выход из режима воспроизведения в произвольном порядке

Перед началом воспроизведения или после него...



Повторное воспроизведение

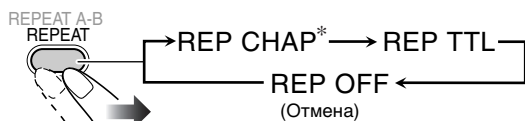
- Вы можете также выбрать режим повторного воспроизведения при помощи экранной панели (см. стр. 23 и 24).
- Для MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX - см. стр. 27.

Повторное воспроизведение

Включение режима повторного воспроизведения.

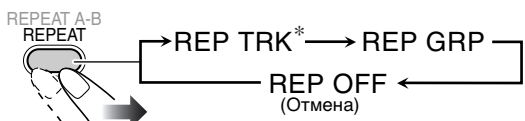
• Для DVD-видео:

При воспроизведении...



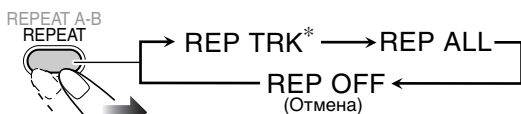
• Для DVD-аудио:

Перед началом или во время воспроизведения...



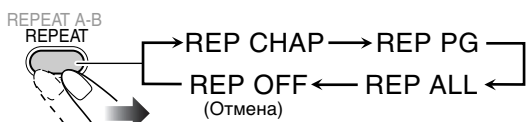
• Для CD/SVCD/VCD:

Перед началом или во время воспроизведения (без PBC для SVCD/VCD)...

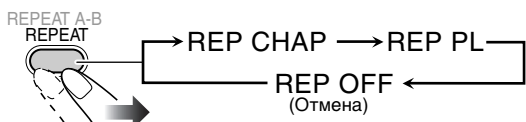


• Для DVD-VR:

При воспроизведении исходной программы...



При воспроизведении списка программ...



REP CHAP* Повтор текущего раздела.

REP TTL Повтор текущего эпизода.

REP TRK* Повтор текущей дорожки.

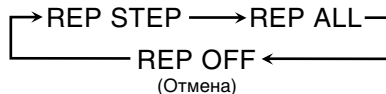
REP GRP Повтор текущей группы.

REP PG Повтор текущей программы.

REP ALL Повтор диска или программы.

REP PL Повтор текущего списка программ.

- * При воспроизведении по программе и в произвольном порядке вместо этой индикации отображается „REP STEP” и режимы повторного воспроизведения для любых дисков переключаются в представленной ниже последовательности.

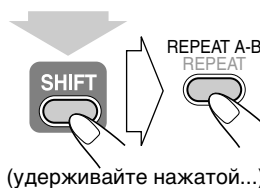



Повтор фрагмента A-B


Вы можете повторять воспроизведение фрагмента, указав его начальную (A) и конечную (B) точки.

- Воспроизведение в режиме Повтор фрагмента A-B может использоваться для MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX, некоторых дисков DVD, а также файлов в устройство класса накопителя USB.

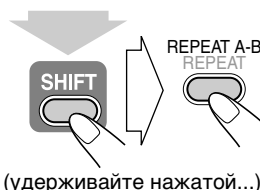
1 При воспроизведении (без PBC для SVCD/VCD) выберите начальную точку (A).






На дисплее начинает мигать .

- Если включен телевизор, на экране появляется .

2 Выберите конечную точку (B).



Индикация  прекращает мигать.

- На экране телевизора появляется .
- Вы можете выполнить поиск конечной точки при помощи кнопки .

Для отключения режима повтора A-B снова нажмите REPEAT A-B, удерживая SHIFT.

- Режим повторного воспроизведения A-B также отключается при остановке воспроизведения или при пропуске раздела или дорожки.

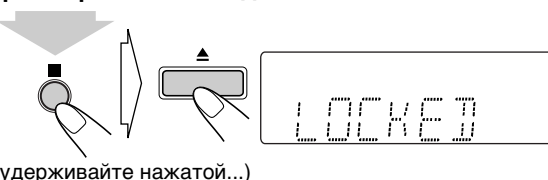
Запрет извлечения диска

— функция защиты от детей

Вы можете заблокировать лоток диска, чтобы предотвратить извлечение диска.

- Это возможно, только когда система находится в режиме ожидания.

При закрытом лотке диска...



(удерживайте нажатой...)

Для отмены функции блокировки повторите эту процедуру. На дисплее появится „UNLOCKED”.

Операции с экранной панелью

Вы можете посмотреть информацию на диске и воспользоваться некоторыми функциями с помощью экранной панели.

Экранные панели DVD-видео

DVD-аудио

DVD-VR

SVCD

VCD

CD

MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX

USB для MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX

Информация на экранной панели

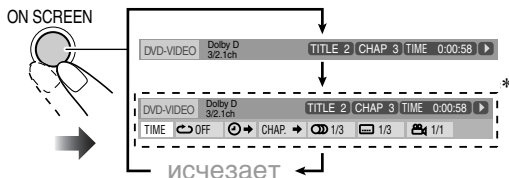
1 Тип диска	
2 Информация о воспроизведении	
Индикация	Значение
Dolby D, LPCM	Формат аудиозаписи
3/2.1ch, 2/0.0ch	Номер канала
TITLE 2	Текущий эпизод
CHAP 3	Текущий раздел
GROUP 1	Текущая группа
TRACK 14	Текущая дорожка
PG 2	Текущий эпизод
PL 2	Текущий список воспроизведения
TOTAL 1:25:58	Индикация времени
3 Режимы работы	
Индикация	Значение
	Воспроизведение
	Поиск вперед/назад
	Замедленное воспроизведение вперед/назад
	Пауза
	Стоп
4 Функциональные значки (в выпадающем меню)	
Индикация	Значение
TIME	Изменение индикации времени.
	Повторное воспроизведение.
	Поиск по времени.
CHAP →	Поиск раздела.
TRACK →	Поиск дорожки.
	Изменение языка или канала аудиозаписи (см. также стр. 16).
	Изменение языка субтитров (см. также стр. 17).
	Изменение угла просмотра (см. также стр. 17).
PAGE 1/5	Изменение страницы (см. также стр. 17).

Управление при помощи экранной панели

Пример: Выбор языка (французский) субтитров для DVD-видео

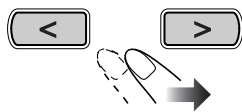
Когда диск выбран в качестве источника сигнала...

1 Активируйте полную экранную панель.

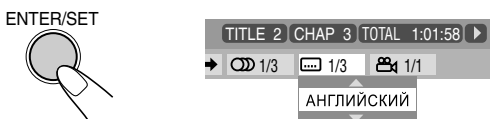


* Не отображается для дисков MP3/WMA/WAV/ JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX и файлов в устройстве класса накопителя USB.

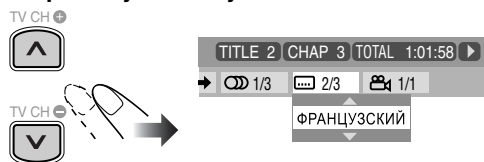
2 Выберите (путем выделения) нужный пункт.



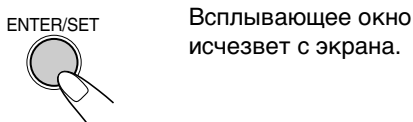
3 Активируйте всплывающее окно.



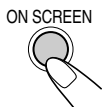
4 Выберите нужный пункт в этом окне.



5 Завершите настройку.



Отключение экранной панели



Подробное описание следующих функций см. также в „Управление при помощи экранной панели“.

Изменение настройки времени

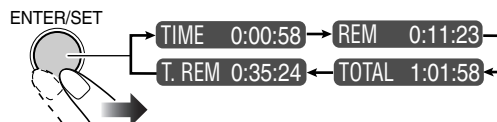
Вы можете изменить настройку времени при помощи экранной панели и в окне дисплея основного модуля.

1 При воспроизведении активизируйте экранную панель и выпадающее меню.



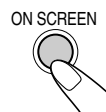
2 Выберите (путем выделения) [TIME].

3 Измените настройку времени.



TIME	Время с момента начала воспроизведения текущего раздела/дорожки (за исключением DVD-VR).
REM	Оставшееся время воспроизведения текущего раздела/дорожки (за исключением DVD-VR).
TOTAL	Время с момента начала воспроизведения диска.
T. REM	Оставшееся время воспроизведения диска.

Отключение экранной панели



Повторное воспроизведение

• См. также стр. 21.

1 При воспроизведении диска (без PBC для SVCD/VCD) активируйте полную экранную панель.

• Повторное воспроизведение может быть включено перед началом воспроизведения (не доступно для DVD-видео/DVD-VR).

2 Выберите [OFF].

3 Активируйте всплывающее окно.



Продолжение на следующей странице

4 Выберите требуемый режим повторного воспроизведения.

А-В	Повтор фрагмента (см. ниже).
НАИЗВАНИЕ*¹	Повторение текущего эпизода.
ГРУППА	Повтор текущей группы.
ВСЕ	Повтор диска (кроме DVD) или программы.
ГЛАВА*²	Повторение текущего раздела.
ДОРОЖКА*²	Повтор текущей дорожки.
ВЫКЛЮЧЕНО	Отмена повторного воспроизведения.

*¹ При воспроизведении диска DVD-VR появляется „PG”, при воспроизведении списка воспроизведения появляется „PL”.

*² При воспроизведении по программе и в произвольном порядке появляется „ШАГ”.

5 Завершите настройку.

ENTER/SET



Повтор фрагмента А-В

• См. также стр. 21.

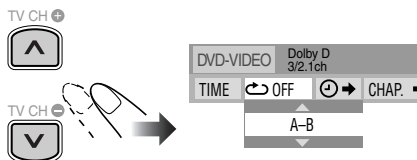
1 При воспроизведении активируйте полную экранную панель.

2 Выберите OFF.

3 Активируйте всплывающее окно.



4 Выберите „А-В”.



5 Выберите начальную точку (А).

ENTER/SET



6 Выберите конечную точку (В).

ENTER/SET



Начинается повтор фрагмента А-В. Выполняется повторное воспроизведение выбранного фрагмента.

• Перед нажатием ENTER/SET можно выполнить поиск конечной точки при помощи кнопки .

Для отключения режима повтора А-В повторите пункты с 1 по 3 и выберите „ВЫКЛЮЧЕНО” в пункте 4.

Поиск по времени

Вы можете перейти к определенной точке путем задания времени до нее от начала воспроизведения.

1 При воспроизведении (без РВС для SVCD/VCD) активируйте полную экранную панель.

• Поиск по времени можно использовать до запуска воспроизведения (не доступно для DVD-видео/DVD-VR).

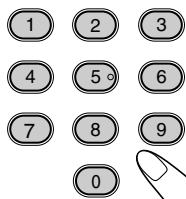
2 Выберите .

3 Активируйте всплывающее окно.



4 Введите время.

Вы можете указать время в часах/минутах/секундах.



Примеры:

Для перехода к точке 1 (часы): 02 (минуты): 00 (секунды), нажмите 1, 0, 2, 0, затем 0.

Для перехода к точке 54 (минуты): 00 (секунды), нажмите 0, 5, 4, 0, затем 0.

• Значение часа (даже „0”) следует вводить обязательно, но последние нули (последние два нуля в приведенных выше примерах) вводить не требуется.

• Для исправления ввода нажмите курсор < для удаления последнего знака.

5 Завершите настройку.

ENTER/SET



Система начнет воспроизведение диска с указанного времени.

Поиск раздела/дорожки

Вы можете выполнить поиск по номеру раздела (DVD-видео/DVD-VR) или дорожки (DVD-аудио).

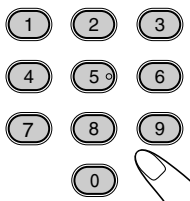
1 При воспроизведении активируйте полную экранную панель.

2 Выберите или .

3 Активируйте всплывающее окно.



4 Введите номер раздела/дорожки.



Примеры:
 Для выбора раздела/дорожки 5 нажмите 5.
 Для выбора раздела/дорожки 10 нажмите 1, затем 0.
 Для выбора раздела/дорожки 15 нажмите 1, затем 5.
 Для выбора раздела/дорожки 30 нажмите 3, затем 0.

• Для исправления ввода воспользуйтесь цифровыми кнопками, чтобы во всплывающем окне появился правильный номер.

5 Завершите настройку.

ENTER/SET



Система начнет воспроизведение найденного раздела или дорожки.

Воспроизведение неподвижных изображений

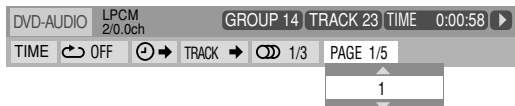
Только для DVD-аудио: При воспроизведении дорожки, содержащей ссылку на неподвижные изображения (B.S.P.), вы можете выбрать изображение (перейти к этой странице) для показа на экране телевизора.

• Если дорожка содержит ссылку на неподвижные изображения (B.S.P.), то они обычно автоматически показываются во время воспроизведения.

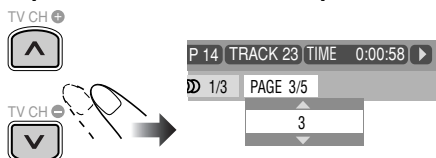
1 При воспроизведении DVD-аудио активируйте полную экранную панель.

2 Выберите PAGE 1 / 5 .

3 Активируйте всплывающее окно.



4 Выберите неподвижное изображение.



5 Завершите настройку.

ENTER/SET



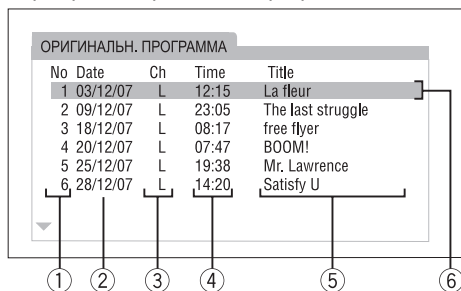
Экран управления для дисков DVD-R/-RW в формате DVD-VR

Экран управления появляется на экране телевизора при вызове списка программ (PG) или списка воспроизведения (PL).

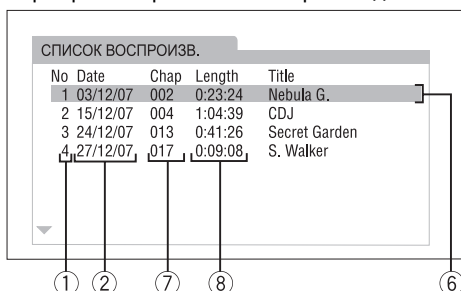
Выбор типа воспроизведения

Выбор списка программ:	Выбор списка воспроизведения:
<p>Для отмены выбора списка снова нажмите эту кнопку.</p>	

Пример: При выборе списка программ.

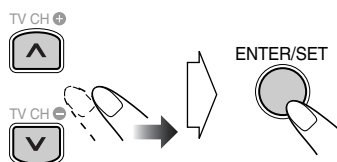


Пример: При выборе списка воспроизведения.

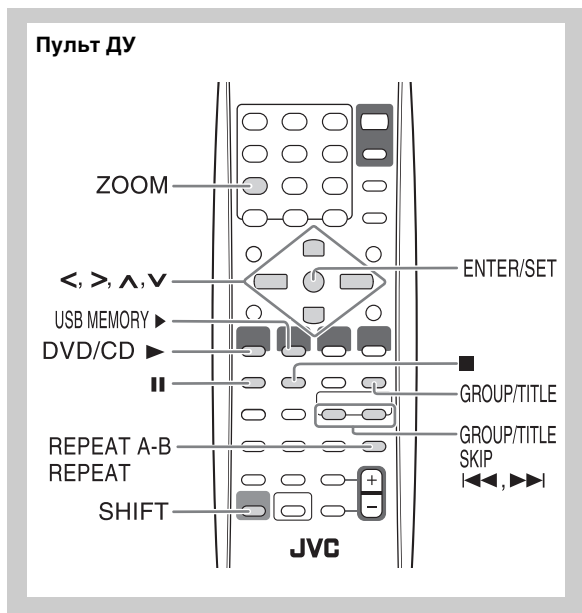


- ① Порядковый номер
- ② Дата записи
- ③ Каналы записи
- ④ Время записи
- ⑤ Эпизод
- ⑥ Полоса выделения (текущий выбор)
- ⑦ Номер раздела
- ⑧ Время воспроизведения

Выбор элемента списка и начало воспроизведения



Функции для файлов аудио/видео



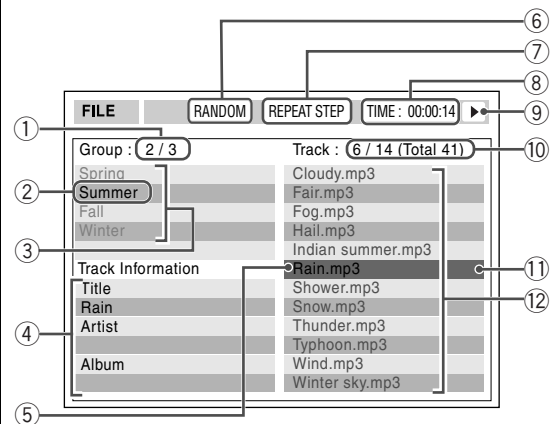
Функции экрана управления

Можно находить и воспроизводить нужные позиции с помощью экрана управления для файлов MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

Экран управления для файлов MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX

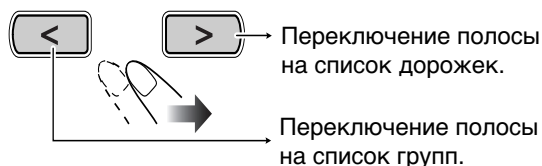
Экран управления появляется на экране телевизора автоматически при загрузке диска или при подключении и выборе устройства класса накопителя USB, на котором записаны файлы в формате MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF или DivX.

Пример: Во время воспроизведения диска MP3.

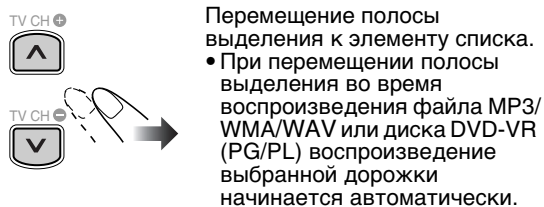


- 1 Номер текущей группы/общее число групп
 - 2 Текущая группа
 - 3 Список групп
 - 4 Информация о дорожке (тег ID3 версии 1.0: только для MP3/WMA/WAV)
 - 5 Текущая дорожка
 - 6 Настройки случайного воспроизведения/воспроизведения по программе (за исключением USB)
 - 7 Настройка повторного воспроизведения
 - 8 Время с момента начала воспроизведения текущей дорожки (кроме JPEG)
 - 9 Значок режима работы
 - 10 Номер текущей дорожки/общее число дорожек в текущей группе (общее число дорожек на загруженном диске)
 - 11 Полоса выделения
 - 12 Список дорожек
- Если на диске или устройстве записаны различные типы файлов (MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF и DivX), выберите нужный тип файлов для воспроизведения (см. стр. 35).

Переключение полосы выделения между списком групп и списком дорожек



Выбор элемента списка


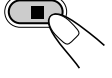


Запуск воспроизведения

Для JPEG:	
	Выделенная дорожка (неподвижное изображение) будет отображаться, пока не выберите другой элемент.
	Нажмите одну из кнопок, в зависимости от текущего выбора. Начинается воспроизведение слайд-шоу. Каждая дорожка (неподвижное изображение) отображается около 3 секунд, затем сменяется другим.
Для остальных файлов:	
	Воспроизведение начинается с выбранной дорожки. • Воспроизведение также можно начать при помощи нажатия DVD/CD ► или USB MEMORY ►.

- При начале просмотра дорожки JPEG/MPEG-1/ MPEG-2/ASF/DivX экран управления исчезает.
- Для выключения слайд-шоу и вывода текущего неподвижного изображения нажмите **II**.

Выбор группы:

 (удерживайте нажатой...)	
Пропуск дорожки:	Остановка воспроизведения:
	

- Можно выбрать группу непосредственно при помощи нажатия цифровой кнопки после нажатия GROUP/TITLE (за исключением дисков DVD-VR).

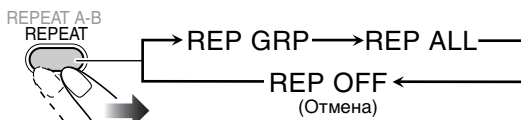
Повтор воспроизведения MP3/WMA/WAV

Перед началом или во время воспроизведения...



Повтор слайд-шоу для JPEG

Перед началом или во время воспроизведения...



Для повтора воспроизведения MPEG-1/MPEG-2/ ASF/DivX

Перед началом или во время воспроизведения...



REP TRK* Повтор текущей дорожки.

REP GRP Повтор текущей группы.

REP ALL Повтор диска.

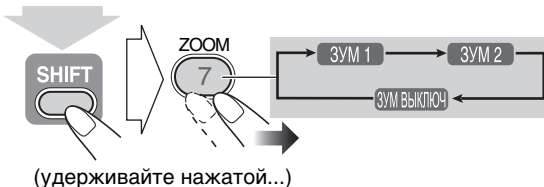
* Во время воспроизведения по программе и в произвольном порядке вместо соответствующей индикации появляется сообщение „REP STEP“.

Для увеличения файлов JPEG

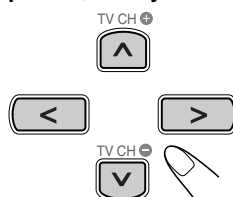
- Во время слайд-шоу увеличение неподвижного изображения невозможно.

1 При воспроизведении неподвижного изображения...

- Во время слайд-шоу нажмите **II** для вывода текущего неподвижного изображения, затем...



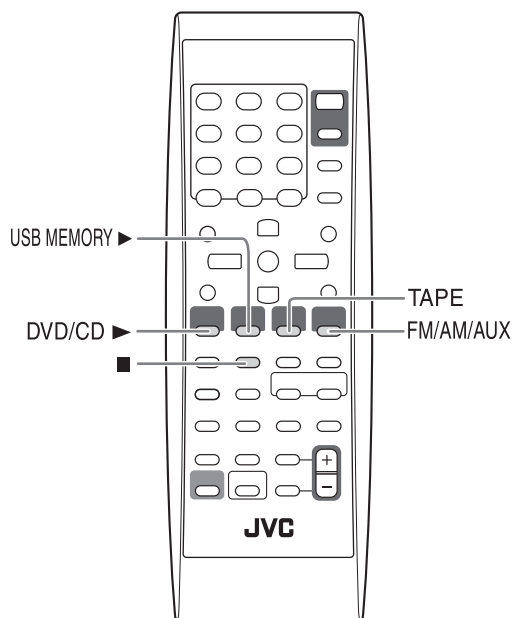
2 Перемещение увеличиваемой области.



Чтобы отменить функцию **Zoom**, последовательно нажимайте ZOOM (удерживая SHIFT) до тех пор, пока на экране телевизора не появится сообщение „ЗУМ ВЫКЛЮЧ“.

Дополнительные операции с кассетой

Пульт ДУ



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Может быть незаконным записывать или воспроизводить материалы, защищенные авторскими правами, без соответствующего разрешения их владельцев.

Запись на кассету **INFO**

Допускается запись на ленты типа I.

- Для воспроизведения кассеты см. информацию на стр. 9.

1 Вставьте кассету с возможностью записи.

Нажмите Вставьте Закройте



Стороной с лентой, повернутой

2 Выберите и запустите воспроизведение из источника — „FM”, „AM”, „DVD/CD”, „USB MEM” или „AUX”.

- Во время записи с диска или с устройства USB также можно использовать „Синхронизированная запись” (см. стр. 29).

3 Начните запись.

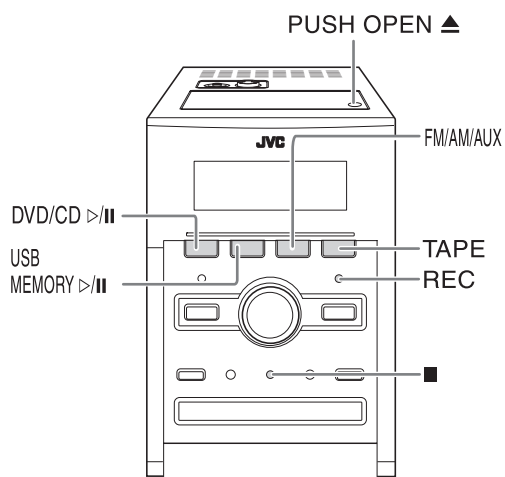


На главном устройстве

Останов записи:



Основной модуль



Синхронизированная запись **INFO**

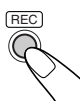
Вы можете начать и остановить воспроизведение и запись на ленту одновременно.

Запись целых дорожек

1 Установите диск или подключите запоминающее устройство USB и вставьте кассету для записи.

- Нажмите DVD/CD ► или USB MEMORY ► для выбора текущего источника воспроизведения, затем нажмите ■.

2 Начните запись.



На главном устройстве

Система автоматически создает 4-секундные пропуски между записываемыми на ленту дорожками.

- Во время завершения воспроизведения* или записи и воспроизведение, и запись останавливаются одновременно.
- * Для DVD-видео: После завершения воспроизведения ролика с предварительной информацией.
- Когда лента достигнет своего конца, и воспроизведение, и запись останавливаются одновременно.

Запись с диска в непрерывном режиме („Live“)

В этом случае нежелательно вставлять 4-секундные пропуски между дорожками на ленте.

Для записи дорожек целиком без перерывов, перед тем как нажать REC, приостановите воспроизведение (нажмите DVD/CD ► или USB MEMORY ►, затем нажмите II).

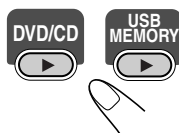
Запись воспроизводимой программы

- 1 Выберите „Program Play“ (и создайте программу), но не начинайте воспроизведение.
 - 2 Нажмите REC для начала записи.
- После остановки диска запись останавливается автоматически.

Запись только избранных дорожек

Во время прослушивания диска или запоминающего устройства USB можно указать дорожки для записи на ленту (за исключением DVD-видео/DVD-VR).

1 Начните воспроизведение диска/файла.



2 Во время воспроизведения нужной для записи дорожки...



На главном устройстве

Воспроизведение вернется в начало этой дорожки, и она будет записана на ленту. После записи дорожки и воспроизведение и запись будут остановлены автоматически.

3 Повторите действия 1 и 2 для записи других дорожек.

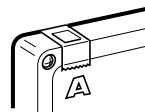
- Вы также можете установить другой диск.

Защита записи

На обратной стороне кассеты есть два небольших лепестка для защиты записей от нежелательного удаления или перезаписи. **Чтобы защитить запись**, удалите эти лепестки.

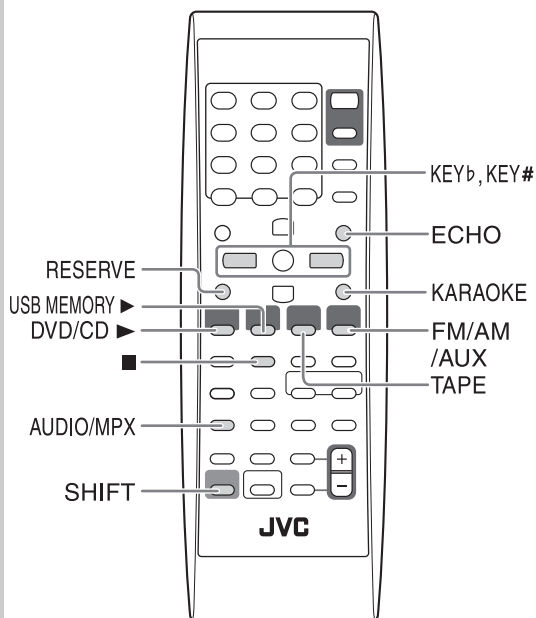


Чтобы перезаписать защищенную кассету, заклейте отверстия от лепестков липкой лентой.

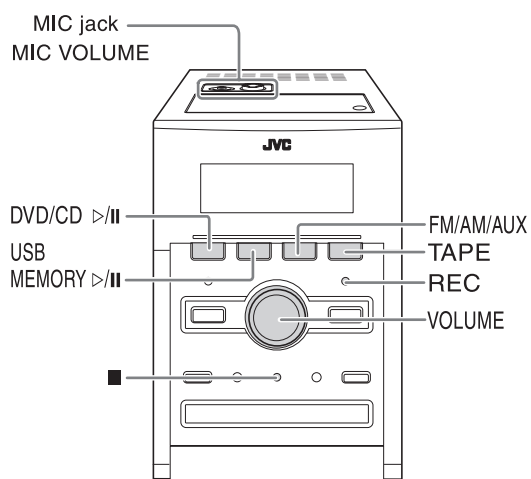


Использование Караоке

Пульт ДУ



Основной модуль



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

При подключении или отключении микрофона устанавливайте регулировку громкости MIC VOLUME в положение MIN.



НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ микрофон подключенным, если он не используется.

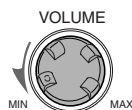
Соло (Караоке) INFO

Сольное пение с использованием дисков Караоке

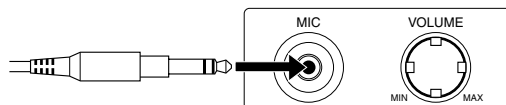
Вы можете получать удовольствие от Караоке, используя для этого диски (за исключением компакт-дисков Караоке).

- Нажав REC, вы можете записать свое сольное выступление (на SVCD/VCD без PBC).

1 Переведите регулировку MIC VOLUME в положение MIN.



2 Подключите микрофон (не входит в комплект поставки) к гнезду MIC.



3 Вставьте и начните воспроизведение диска Караоке.

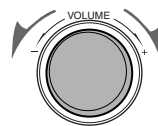
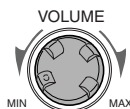
4 Выберите звуковую дорожку.



- Подробную информацию см. в разделе „Выбор звуковой дорожки” на стр. 16.

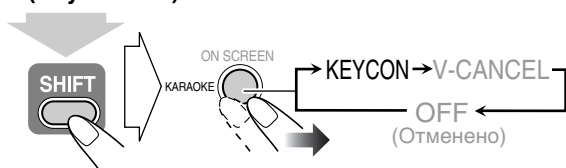
5 Начните петь в микрофон.

6 Настройте громкость с помощью регулировок MIC VOLUME и VOLUME.



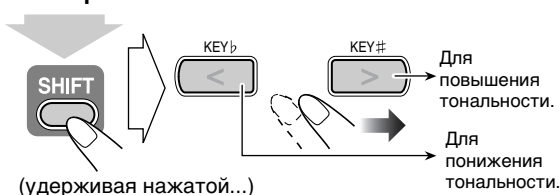
Настройка тональности (только для воспроизведения диска/файла)

1 Активируйте управление тональностью (Key Control).



(удерживая нажатой...)

2 Настройте тональность

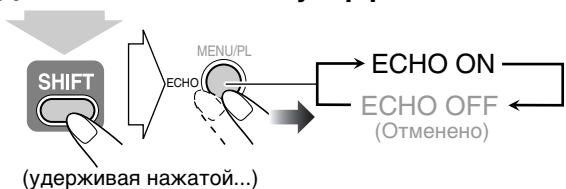


(удерживая нажатой...)

• Управление тональностью нельзя активизировать для DVD-аудио/DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.

Для деактивации управления тональностью, нажмите KARAOKE (удерживая нажатой кнопку SHIFT) для отключения - „OFF.”

Добавление к голосу эффекта эха



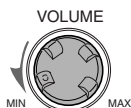
(удерживая нажатой...)

Сольное пение с использованием стерео-дисков/звуковых файлов-наложения звука (Vocal Masking)

Вы можете использовать функцию караоке во время воспроизведения стерео-диска или звукового файла.

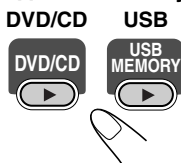
Наложение звука снижает громкость вокала любого диска, за исключением DVD-аудио и DVD-VR.

1 Переведите регулировку MIC VOLUME в положение MIN.

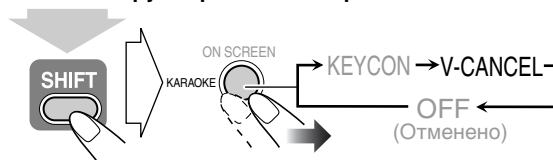


2 Подключите микрофон (не входит в комплект поставки) к гнезду MIC.

3 Вставьте и начните воспроизведение стерео-диска или звукового файла.



4 Активируйте режим маскирования вокала.



(удерживая нажатой...)

5 Начните петь в микрофон.

6 Настройте громкость с помощью регулировок MIC VOLUME и VOLUME.



• Теперь можно добавить эхо к вашему голосу.

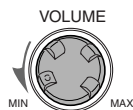
Для отключения режима наложения звука выберите „OFF” в действии 4.

Микширование микрофона

Во время воспроизведения любого из источника звука можно выполнить микширование микрофона.

• Нажав REC, вы можете записать свое сольное выступление (за исключением, когда источником воспроизведения является кассета - „TAPE”).

1 Переведите регулировку MIC VOLUME в положение MIN.



2 Подключите микрофон (не входит в комплект поставки) к гнезду MIC.

3 Запустите воспроизведение источника - „FM”, „AM”, „DVD/CD”, „USB MEM”, „TAPE” или „AUX”.

4 Начните петь в микрофон.

5 Настройте громкость с помощью регулировок MIC VOLUME и VOLUME.



• Теперь можно добавить эхо к вашему голосу. Во время воспроизведения диска также можно настроить управления тональностью и добавить эхо.

• Если выбрать в качестве источника звука кассету („TAPE”), микширование микрофона работает только во время воспроизведения кассеты.

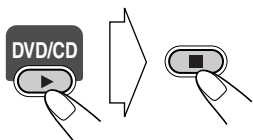
Для использования только микрофона выберите „AUX” в действии 3, но не начинайте воспроизведение.

Программирование порядка песен

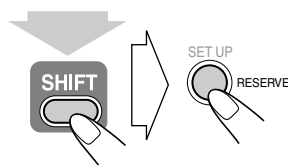
Karaoke — воспроизведение программ Karaoke

Можно запрограммировать порядок воспроизведения названий или дорожек на проигрывателе дисков. Можно запрограммировать до 12 действий.

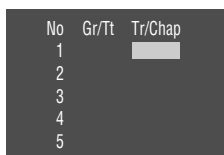
1 Установите в качестве источника „DVD/CD”.



2 Активируйте воспроизведение программы караоке.



(удерживая нажатой...)



На экране телевизора













- Индикатор PRGM мигает в этом режиме.

3 Выберите песни для включения в программу караоке.

Нажимайте нумерованные кнопки для выбора песен в следующем порядке.

- 1 Выберите название/группу.
- 2 Выберите раздел/дорожку.

Примеры:

- | | | | |
|---|---|---|--|
|  |  |  | Для программирования номера 5, нажмите 5. |
|  |  |  | Для программирования номера 10, нажмите 10. |
|  |  |  | Для программирования номера 15, нажмите \cong 10, 1 и затем 5. |
|  |  |  | Для программирования номера 30, нажмите \cong 10, 3 и затем 0. |

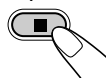
4 Начните воспроизведение.



Воспроизведение начнется в запрограммированном порядке.

Проверка содержания программы

Во время воспроизведения программы караоке...

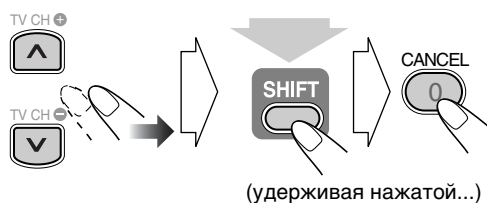


Появится экран программы караоке.

Изменение программы

Во время отображения программы караоке на экране телевизора...

Удаление дорожек:

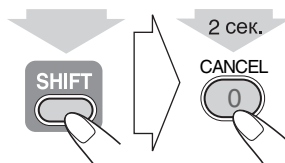


(удерживая нажатой...)

Добавление в программу других дорожек:

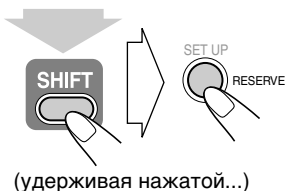
Повторите действие 3.

Удаление программы целиком:



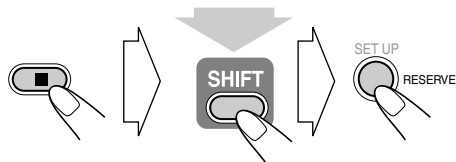
Выход из режима воспроизведения программы караоке

До или после воспроизведения...



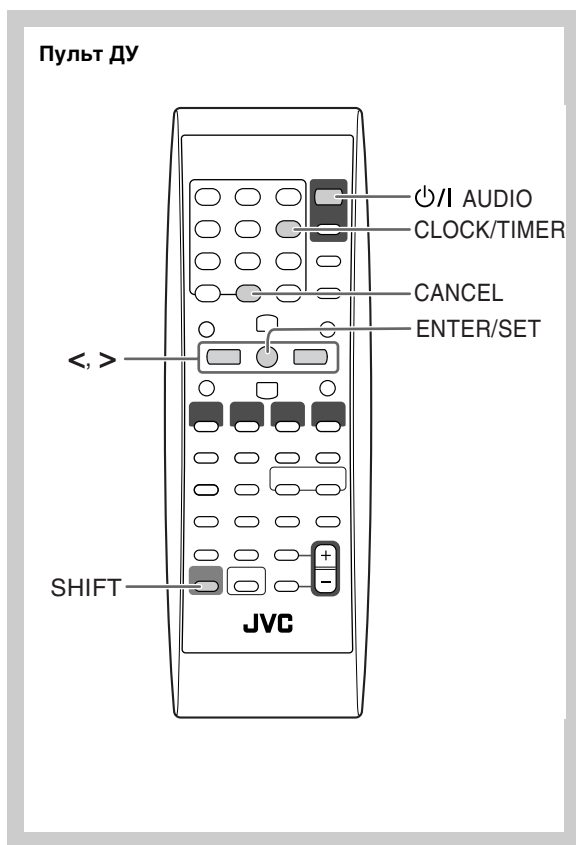
(удерживая нажатой...)

Во время воспроизведения...

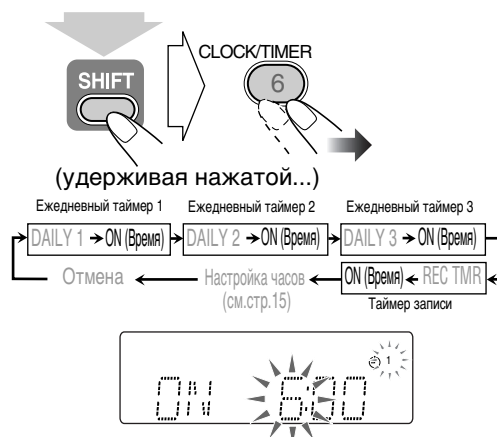


(удерживая нажатой...)

Работа с таймером



- 1 Выберите один нужный режим настройки таймера — время DAILY 1 ON, время DAILY 2 ON, время DAILY 3 ON или время REC TMR (таймер записи) ON.

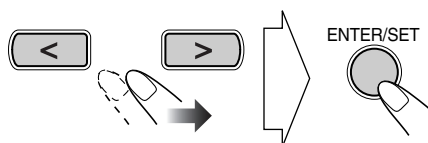


Пример: При выбранном режиме настройки ежесуточного таймера 1

- Если часы не были установлены, при нажатии CLOCK/TIMER (удерживая SHIFT) система переходит в режим настройки часов.

- 2 Выполните настройку таймера.

Повторяйте данную процедуру для следующих параметров до завершения —



Настройка таймера



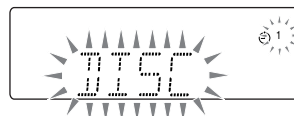
Используя ежесуточный таймер, вы можете просыпаться под любимую музыку. С другой стороны, используя таймер записи, вы можете автоматически записывать радиотрансляции на магнитную ленту. Можно установить три настройки ежесуточного таймера и одну настройку для записи; однако одновременно может быть активизирован только один из таймеров.

- Чтобы выйти из режима настройки таймера, нажмите CLOCK/TIMER (удерживая SHIFT).
- Для исправления ошибки ввода нажмите CANCEL (удерживая SHIFT). Вы можете вернуться к предыдущему пункту.

Начальные заводские значения параметров ежесуточного таймера

- DAILY 1: ON Время (6:00)/OFF Время (8:00)/Источник (TUNER FM 1)/Уровень громкости (—)
- DAILY 2: ON Время (7:00)/OFF Время (9:00)/Источник (TUNER FM 1)/Уровень громкости (—)
- DAILY 3: ON Время (10:00)/OFF Время (12:00)/Источник (TUNER FM 1)/Уровень громкости (—)

- 1 Установите сначала часы, затем минуты времени включения таймера.
- 2 Установите сначала часы, затем минуты времени выключения таймера.
- 3 Выберите источник воспроизведения — „TUNER FM”, „TUNER AM”, „TAPE”, „DISC”, „USB MEM” или „AUX”.



- 4 Для источников „TUNER FM” и „TUNER AM”: Выберите заранее установленный канал. Для источника „DISC”: Выберите номер эпизода/группы, затем номер раздела/дорожки. Для источника „USB MEM”: Выберите номер Группы, затем номер дорожки/файла.

⑤ **Выберите уровень громкости.**

- Вы можете выбрать уровень громкости (от „1” до „40” или „VOL --”). При выборе „VOL --” устанавливается уровень громкости, который был при последнем выключении модуля.

После завершения настройки на дисплее последовательно появятся введенные значения таймера.

- Данная функция недоступна для VCD с активной функцией PBC.

Таймер записи:

- ① **Установите часы, а затем минуты включения по таймеру.**
- ② **Установите часы, а затем минуты выключения по таймеру.**
- ③ **Выберите источник воспроизведения — „TUNER FM,” „TUNER AM” или „AUX”.**
- ④ **Для „TUNER FM” и „TUNER AM”: Выберите предварительно установленный канал.**

После завершения настройки отобразится установленная последовательность таймера. Уровень громкости при этом выбирается в соответствии с регулировкой, используемой перед последним выключением устройства.

3 Выключите устройство (режим ожидания).



Принцип работы ежесуточного таймера

После установки ежесуточного таймера на дисплее загорается индикатор таймера (⊕) и индикатор номера таймера (1/2/3). Ежесуточный таймер активируется ежедневно в одно и то же время, пока вы его не отключите (см. далее) или не включите другой таймер.

При наступлении времени включения

Система включается, настраивается на указанную радиостанцию или включает воспроизведение диска с указанного раздела или дорожки и постепенно устанавливает указанный уровень громкости в течение приблизительно 30 секунд.

- Во время работы режима еженедельного таймера индикатор таймера (⊕) мигает на дисплее.

При наступлении времени выключения

Система прекращает воспроизведение и автоматически отключается (в режим ожидания).

- Настройка таймера сохраняется в памяти, пока вы ее не измените.

Как работает таймер записи

После установки таймера записи на дисплее отображаются индикаторы (⊕) и REC.

Таймер записи работает только один раз.

Когда наступает назначенное для записи время

Система включается, настраивается на заданную станцию или меняет источник на „AUX”, а затем начинает запись.

Когда наступает время выключения записи
Система прекращает запись и выключается (переходит в режим ожидания).

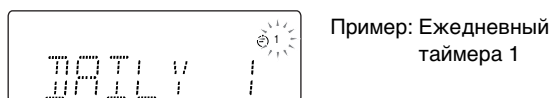
- Настройка таймера остается в памяти до ее изменения.

Включение или выключение таймера

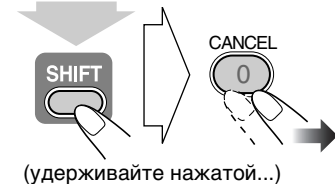
Так как ежесуточный таймер включается ежедневно в одно и то же время, у вас может появиться необходимость время от времени его отключать.

Отключение таймера

1 Выберите таймер для отключения (DAILY 1, DAILY 2 или DAILY 3).

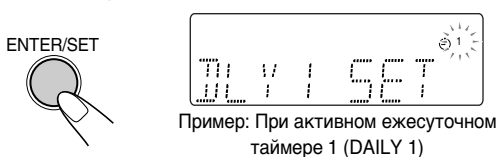
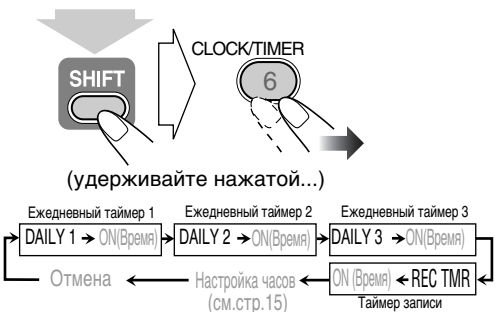


2 Включите выбранный таймер.



Включение таймера

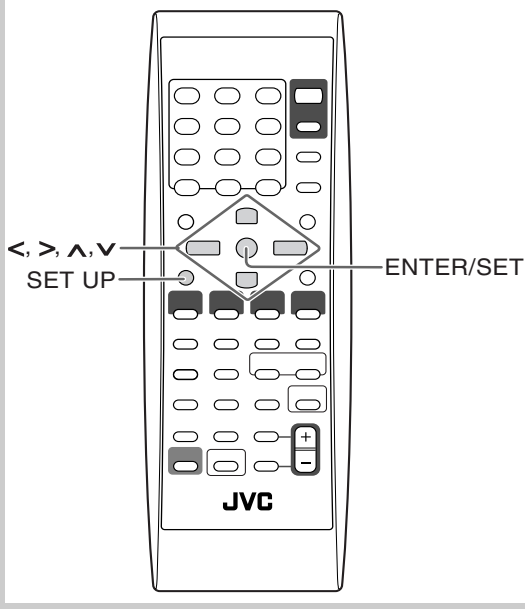
1 Выберите таймер для активации (DAILY 1, DAILY 2 или DAILY 3).



3 Подождите, пока индикация пропадет с экрана.

Использование меню настройки INFO

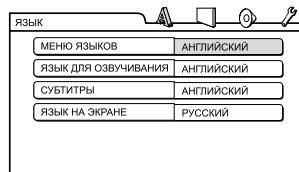
Пульт ДУ



Исходные настройки Remote ONLY

Меню настройки не может быть активизировано во время воспроизведения.

1 Нажмите SET UP.



2 Нажатием > (или <) выберите меню.

3 Нажатием v (или ^) выберите пункт меню.

4 Нажмите ENTER/SET.

5 Нажатием v (или ^) выберите параметры, затем нажмите ENTER/SET.

- Параметры настройки меню LANGUAGE см. также „Список языковых кодов” на стр. 42.

Для выхода из меню настройки

Нажмите SET UP.

Меню ЯЗЫК

Пункт меню	Назначение
МЕНЮ ЯЗЫКОВ	Выбор исходного языка меню для DVD-видео.
ЯЗЫК ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ	Выбор исходного языка озвучивания для DVD-видео.
СУБТИТРЫ	Выбор исходного языка субтитров для DVD-видео.
ЯЗЫК НА ЭКРАНЕ	Вы можете выбрать язык для отображения сведений на экране: „ENGLISH”, „CHINESE” или „SPANISH” (английский, китайский или испанский).

Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ

Пункт меню	Назначение
ТИП МОНИТОРА 	<p>При воспроизведении дисков DVD-видео, записанных в широкоэкранном формате, выберите тип устройства отображения, соответствующий вашему телевизору.</p> <p>16:9 ОБЫЧНЫЙ/16:9 МУЛЬТИ ОБЫЧН (Широкоэкранный формат): Выберите, когда пропорции экрана телевизора настроены для значения 16:9.</p> <p>16:9 АВТО/16:9 МУЛЬТИ АВТО (Широкоэкранный формат): Выберите, когда Ваш телевизор является обычным широкоформатным телевизором.</p> <p>4:3 Почтовый Ящик/4:3 Почтовый Ящик (Преобразование Letter box): Для обычного телевизора (формата 4:3). Вывод широкоэкрannого изображения в соответствии с шириной экрана телевизора при сохранении формата данного изображения.</p> <p>4:3 PAN SCAN/4:3 MUTLI PAN SCAN (Преобразование Pan Scan): Для обычного телевизора (формата 4:3). Изображение увеличивается по вертикали, при этом левая и правая части изображения срезаются.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для телевизоров с поддержкой нескольких телевизионных систем выберите параметр [MULTI].
ИСТОЧНИК ИЗОБРАЖЕНИЯ	<p>Вы можете обеспечить оптимальное качество изображения, правильно выбрав тип диска.</p> <p>Авто: Подходит в большинстве случаев. Система распознает тип изображения (кинопленка или видеозапись) текущего диска в соответствии с информацией на диске.</p> <p>Фильм: Для дисков с записью фильмов.</p> <p>Видео: Для дисков с видеозаписью.</p>
ЗАЩИТА ЭКРАНА	<p>Можно установить функцию заставки в положение ВКЛЮЧЕНО или ВЫКЛЮЧЕНО. Если в течение примерно 5 минут не выполняются никаких действий, отображение выключается.</p>
ТИП ФАЙЛА	<p>Выбор типа файла для воспроизведения.</p> <p>Аудио: Воспроизведение файлов в формате MP3/WMA/WAV.</p> <p>Неподвиж. картинка: Воспроизведение файлов JPEG.</p> <p>Видео: Для воспроизведения файлов MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX.</p>



МЕНЮ АУДИО

Пункт меню	Назначение
ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД	Необходимо правильно установить этот пункт при использовании разъема „OPTICAL DIGITAL OUT“, расположенного на задней панели. Только PCM: При подключении аудиоаппаратуры, способной декодировать только линейные сигналы с импульсно-кодовой модуляцией (PCM). Цифровой DOLBY/PCM: При подключении декодера Dolby Digital или усилителя со встроенным декодером Dolby Digital. Поток/PCM: При подключении декодера DTS или усилителя со встроенным декодером DTS.
СМЕШЕНИЕ	Этот параметр применяется для цифрового аудиовыхода, если параметр „ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД“ установлен на „ТОЛЬКО PCM“. DOLBY SURROUND: При подключении декодера объемного звука. Сtereo: При подключении стереоресивера, проигрывателя минидисков (MD), телевизора и т.д.
СЖАТИЕ ДИН. ДИАПАЗОНА	Используется для дисков DVD-видео с аудиозаписью в формате Dolby Digital и позволяет прослушивание на низком или среднем уровне громкости. Авто: Позволяет наслаждаться мощным звуком воспроизведения с полным динамическим диапазоном. ВКЛЮЧЕНО: Выберите эту настройку, если вы хотите полностью применить эффект сжатия динамического диапазона для достижения четкого звучания при низком уровне громкости (удобно для использования ночью).



МЕНЮ ДРУГИЕ

Пункт меню	Назначение
ВОЗОБНОВЛЕНИЕ	Можно выбрать режим Resume. ВКЛЮЧЕНО: Возобновление воспроизведения выполняется с того места, в котором воспроизведение было остановлено, если диск по-прежнему находится в лотке. ВЫКЛЮЧЕНО: Отключение функции возобновления воспроизведения.
ГИД ПО ЗКРАНУ	Включение и отключение экранной информации.
DivX РЕГИСТРАЦИЯ	Для данной системы предусмотрен индивидуальный код регистрации. При необходимости вы можете его подтвердить. При воспроизведении диска с записанным кодом регистрации в целях защиты авторских прав код регистрации системы переписывается.

Дополнительная информация

Дополнительные сведения о системе

Подключения (см. стр. 3-5)

- Следует исключить контакт антенных проводников с какими-либо другими клеммами и разъемами, соединительными проводами или шнуром питания. Необходимо также обеспечить размещение антенных проводников в стороне от металлических частей системы, соединительных кабелей и шнура питания. Невыполнение этих условий может привести к снижению качества приема динамиков.
- Обязательно используйте колонки, у которых полное сопротивление катушек динамиков соответствует величине, указанной для выходов динамиков на задней панели системы.
- Во избежание цветового искажения на экране телевизора для данных динамиков предусмотрено магнитное экранирование. Однако в случае неправильной установки возможно появление цветового искажения. Поэтому при установке динамиков следует обратить внимание на следующее.
 - При установке динамиков рядом с телевизором выключите телевизор или отключите его от сети. Выждите не менее 30 минут перед включением телевизора.
 - При использовании некоторых телевизоров помехи возможны даже при выполнении приведенных выше условий. В этом случае следует отодвинуть динамики подальше от телевизора.

Основные функции—Воспроизведение (см. стр. 7-11)

Прослушивание радио:

- Если вы запоминаете новую станцию на уже занятом номере, то станция, ранее запомненная под этим номером, будет удалена.
- При отключении сетевой вилки от розетки или в случае пропадания электроэнергии, запомненные станции будут стерты через несколько дней. В этом случае следует заново выполнить настройку станций.

Воспроизведение диска/файла:

- При изменении источника на DVD/CD или USB MEMORY может потребоваться некоторое время для его активации.
- Следующие функции не могут использоваться для файлов в устройствах класса накопителя USB:
 - Выбор угла просмотра (стр. 17)
 - Воспроизведение спецэффектов (стр. 18)
 - функция Воспроизведение по программе (стр. 19)
 - Повтор фрагмента A-B (стр. 21)
 - Поиск по времени (стр. 24)
- Для некоторых дисков DVD, SVCD или VCD функции могут отличаться от приведенных в этом руководстве. Это связано с различиями в программировании и структуре дисков и не свидетельствует о неисправности системы.
- Если воспроизведение диска DVD-видео продолжается более 10 часов, вместо индикации часов появляется символ „_“.
- Некоторые диски DVD-аудио не допускают микширование звука на выходе. При воспроизведении такого диска на дисплее появляется „LR ONLY“, и система воспроизводит сигналы левого и правого фронтальных каналов.
- При воспроизведении дисков DVD-аудио, записанных с использованием формата MLP (Meridian Lossless Packing - система сжатия аудиосигналов без потерь, которая может полностью воссоздать PCM-сигнал), сигналы распознаются как сигналы PCM, но при этом индикатор на дисплее не светится.

- Данная система может распознавать вплоть до 4 000 дорожек на диске. Кроме того, оно может распознавать до 150 дорожек на группу и до 99 групп на диске.
 - При наличии в папке файлов, воспроизведение которых невозможно, они также включаются в общее число файлов.
 - Воспроизводимые файлы, не относящиеся ни к какой группе, причисляются к group 1.
- Для воспроизведения файлов с накопителя USB...
 - Во время считывания диска при изменении источника на USB MEMORY система может продолжать воспроизведение источника DVD/CD. В этом случае нажмите кнопку ■ на основном модуле для повторной активации источника USB.
 - При подключении устройстве класса накопителя USB обратитесь к руководству по этому устройству.
 - К системе можно подключать только один устройство класса накопитель USB. Не используйте концентратор USB.
 - На этой системе нельзя производить зарядку устройств USB через разъем USB MEMORY.
 - При воспроизведении файла из устройства класса накопителя USB нельзя отключать накопитель. Это может привести к неправильной работе как самой системы, так и накопителя.
 - Компания JVC не несет ответственности за любую потерю данных на устройстве класса накопителей USB в процессе использования данной системы.
 - При подключении кабеля USB его длина должна составлять менее 1 м.
 - Данная система совместима с USB Full-Speed (не совместима с USB 1.1).
 - Можно воспроизводить следующие типы файлов с устройстве класса накопителя USB (максимальная скорость передачи данных: 2 Мб/сек):
 - Музыка: MP3, WMA, WAV
 - Изображение: JPEG
 - Видео: MPEG-1, MPEG-2, ASF, DivX (максимальная частота кадров - 30 кадров/сек. при прогрессивной развертке)
 - Нельзя воспроизводить файлы размером более 2 гигабайт.
 - При воспроизведении файлов с большей частотой кадров во время воспроизведения могут пропускаться отдельные кадры или звуки.
 - Данная система не может распознавать устройстве класса накопителя USB, требующие напряжения питания, отличного от 5 В, и тока, не превышающего 500 мА.
 - Данная система не может воспроизводить некоторые файлы с устройстве класса накопителей USB и не поддерживает DRM (Digital Rights Management - управление правами).
 - Данная система не может воспроизводить некоторые файлы даже в том случае, если их формат соответствует одному из вышеперечисленных.
 - Для запуска цифрового аудио-проигрывателя (Digital Audio Player - DAP) размером более 1 гигабайта потребуется некоторое время.
- Для воспроизведения дисков DVD-VR...
 - Данная система может воспроизводить только диски в формате UDF-Bridge.
 - Подробнее о формате DVD-VR и списке воспроизведения см. руководство к записывающей аппаратуре.
 - Воспроизведение в обратном направлении недоступно в замедленном, программном и произвольном режиме.

Основные функции — Настройка звучания и других параметров (см. стр. 12-15)

Настройка звучания:

- Эта функция также влияет на звучание в наушниках.

Изменение режима развертки:

- Вы не сможете выбрать режим прогрессивной развертки в следующих случаях:
 - Если телевизор не поддерживает видеосигнал с прогрессивной разверткой.
 - Если телевизор не подключен к системе с помощью кабеля компонентного видео.

Настройка часов:

- Пока вы не установите часы, на дисплее будут мигать цифры „0:00”.
- Часы могут спешить или отставать на 1 - 2 минуты в месяц. В этом случае следует выполнить корректировку.

Особые функции проигрывателя DVD/VCD (см. стр. 16-18)

Выбор звуковой дорожки:

- При воспроизведении некоторых дисков DVD-видео изменения языка аудиозаписи недоступно.

Воспроизведение спецэффектов:

- При замедленном просмотре звук не воспроизводится.
- При увеличении масштаба качество изображения может снизиться.

Дополнительные функции воспроизведения (см. стр. 19-25)

Программирование порядка воспроизведения — функция Воспроизведение по программе:

- Во время составления списка... Вносимый в список воспроизведения пункт будет проигнорирован, если вы попытаетесь внести номер, которого нет на диске (например, вы выбираете дорожку с номером 14, когда на диске всего 12 дорожек).

Повторное воспроизведение:

- Режим повтора A-B может использоваться в пределах одного эпизода при воспроизведении DVD-видео и в пределах одной дорожки при воспроизведении остальных дисков.

Операции с экранной панелью:

- Для дисков DVD-R/RW формата VR на экранной панели появляется „PG” или „PL” вместо „TITLE”.

Функции для файлов аудио/видео (см. стр. 26и27)

Функции экрана управления:

- Если во время воспроизведения видеофайла Вы нажмете ON SCREEN на пульте дистанционного управления, на экране телевизора появится информация воспроизведения.
- Если во время воспроизведения аудиофайла Вы нажмете ON SCREEN на пульте дистанционного управления, на экране телевизора появится „⊙”.

Дополнительные операции с кассетой (см. стр. 28 и 29)

Запись на кассету:

- Уровень записи настраивается автоматически. Таким образом, вы можете регулировать громкость прослушивания без оказания влияния на уровень записи.
- В каждой кассете есть начальный и конечный участки ленты, где запись не может быть выполнена. Поэтому перед записью с компакт-дисков или радиотрансляций перемотайте эти участки, чтобы выполнить запись без потери данных.
- Если запись будет начата без установленной кассеты, на дисплее появится сообщение „NO REC”. Если в

устройство установлена кассета с защитой от записи, также появится сообщение „NO REC”.

- Во время записи с диска вы не сможете открыть или закрыть его отсек.

Синхронизированная запись:

- Синхронизация записи невозможна для форматов файлов MPEG-1, MPEG-2, ASF и DivX.

Использование Караоке (см. стр. 30-32)

Соло (Караоке):

- Установка режима караоке (управление тональностью и наложением звука) может использоваться при выборе в качестве источника звука „DVD/CD” или „USB MEMORY”, за исключением DVD-VR/DVD-аудио/файлов MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX. Даже если в качестве источника звука выбраны „DVD/CD” или „USB MEMORY”, режим караоке будет отключен, пока на дисплее отображается сообщение „NO DISC” или „NO DEVICE”.
- Режим караоке автоматически отключается при смене источника звука.
- При выборе в качестве источника „DVD/CD” или „USB MEMORY” микрофон не будет работать, пока воспроизведение источника остановлено или находится в режиме паузы. Для использования микрофона активизируйте режим управления тональностью (Key Control) или режим наложения звука (Vocal Masking).
- Режим караоке может работать для оптических цифровых выходных сигналов.
- Когда активен режим наложения звука, функция 3D Phonic будет временно отключена.
- Функция наложения звука (Vocal Masking) может не создавать необходимого эффекта с некоторыми музыкальными дисками.
- Также можно использовать микрофон, когда в качестве источника звука выбраны „FM”, „AM” или „AUX”. Если выбрать в качестве источника звука кассету („TAPE”), микширование микрофона работает только во время воспроизведения кассеты.

Работа с таймером (см. стр. 33и34)

Настройка таймера:

- Если при установке таймера вы неверно укажете предварительно настроенную станцию или номер дорожки, то при срабатывании таймера будет выбрана текущая станция или первая дорожка.
- При отсоединении шнура питания или сбое в питании хранящиеся происходит сброс таймера. В этом случае необходимо установить сначала часы, а затем таймер.
- Если в качестве источника сигнала будет выбран диск DVD-видео, то ежедневный таймер будет работать некорректно.

Приоритеты в работе таймеров:

- При настройке таймера самоотключения после того, как ежесуточный таймер начал воспроизведение заданного источника, ежесуточный таймер отключается.

Использование меню настройки (см. стр. 35и36)

Общая информация:

- Если верхняя и нижняя части меню на экране обрезаны, то необходимо настроить размер изображения на телевизоре.

Меню ЯЗЫК:

- Если выбранный вами язык для МЕНЮ ЯЗЫКОВ, ЯЗЫК ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ или СУБТИТРЫ на диске отсутствует, в качестве языка по умолчанию используется исходный язык.

Меню ИЗОБРАЖЕНИЕ— ТИП МОНИТОРА:

- Даже если выбран формат „4:3 PS/4:3 MULTI PS”, при воспроизведении диска размер экрана может измениться на 4:3 letter box. Это зависит от типа записи диска.
- При выборе формата „16:9 ОБЫЧНЫЙ/16:9 МУЛЬТИ ОБЫЧН” ИЛИ „16:9 АВТО/16:9 МУЛЬТИ АВТО” для изображения формата 4:3 изображение несколько изменится в результате преобразования ширины.

Меню ДРУГИЕ—ГИД ПО ЭКРАНУ:

- Меню настройки и строка экранного меню будут отображаться (и записываться), даже если для этой функции выбран параметр „ВЫКЛЮЧЕНО”. Субтитры и информация для увеличения масштаба изображения всегда отображаются на дисплее независимо от этой установки.

Обслуживание системы

Для обеспечения оптимального функционирования системы следите за чистотой дисков и механизмов.

Обращение с дисками

- При извлечении диска из коробки держите его за края, аккуратно нажимая на выступ в центре.
- Не касайтесь блестящей стороны диска и не сгибайте его.
- Для предотвращения деформации дисков возвращайте их в коробки после использования.
- Старайтесь не поцарапать поверхность диска.
- Не допускайте воздействия на диски прямых солнечных лучей, чрезмерной температуры и влажности.

Очистка диска:

Протирайте диск мягкой тканью, совершая прямые движения от его центра к краям.

Использование кассет с магнитными лентами

- Если натяжение магнитной ленты ослаблено внутри кассеты, вставьте карандаш в отверстие одного из колесиков и подмотайте ленту.
- В случае использования ослабленной ленты она может быть поцарапана, замята или порвана в кассете.
- Не прикасайтесь к поверхности магнитной ленты.
- Избегайте хранения кассет в пыльных местах, под прямыми солнечными лучами, в местах с повышенной влажностью, на телевизоре или на динамике, или вблизи магнитов.

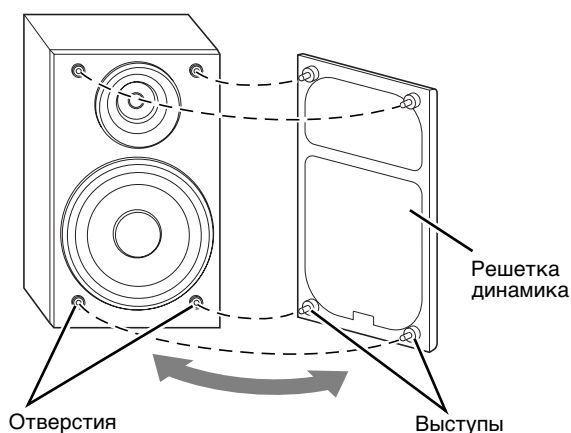
Поддержание качества записи и воспроизведения звука:

- Используйте увлажненный спиртом ватный тампон для очистки головок, осей и прижимных роликов.
- Используйте устройство для размагничивания (продается в магазинах бытовой электроники) для снятия магнитного поля головок (когда система выключена).

Очистка системы

- Загрязнения следует удалять мягкой тканью. При значительном загрязнении системы протрите ее тканью, смоченной в водном растворе нейтрального моющего средства, затем протрите сухой тканью.
- Во избежание снижения качества функционирования системы, повреждения или обесцвечивания корпуса, соблюдайте следующие меры предосторожности:
 - НЕ протирайте ее жесткой тканью.
 - НЕ прилагайте чрезмерные усилия при чистке.
 - НЕ протирайте ее растворителем и бензином.
 - НЕ допускайте попадания на систему аэрозолей (например, инсектицидов).
 - НЕ допускайте длительного контакта с пластиком или резиной.

Демонтаж решеток динамиков:



Устранение неисправностей

Общая информация:

В процессе настройки происходит выход из данного режима до завершения настройки.

⇒ Время настройки ограничено. Повторите процедуру еще раз.

Функции не работают.

⇒ Произошел сбой встроенного микропроцессора, вызванный внешней электрической помехой. Отключите шнур питания от сети и снова подключите.

Не работает пульт ДУ.

⇒ Между пультом ДУ и датчиком на устройстве имеется препятствие.

⇒ Разряжены элементы питания пульта ДУ.

Отсутствует звук.

⇒ Динамики подключены неправильно или неплотный контакт в соединениях.

⇒ Подключены наушники.

Отсутствует изображение на экране.

⇒ Видеокабели подключены неправильно или неплотный контакт в соединениях.

На экране телевизора отсутствует изображение, изображение размытое или разделено на две части.

⇒ Система подключена к телевизору, который не поддерживает прогрессивную развертку.

Левый и правый края изображения не помещаются на экран.

⇒ Выберите настройку „4:3 ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК” для параметра „ТИП МОНИТОРА” (см. стр. 35).

Функции радиоприемника:

Высокий уровень помех в приеме радиосигнала.

⇒ Антенные соединения подключены неправильно или неплотный контакт в соединениях.

⇒ Рамочная AM-антенна находится слишком близко к системе.

⇒ FM-антенна плохо вытянута и неправильно расположена.

Функции воспроизведения дисков/файлов:

Диск не воспроизводится.

⇒ Вы установили диск, региональный код которого не соответствует „5”. (на дисплее при этом появляется сообщение „RG ERROR”)

⇒ Диск установлен верхней стороной вниз. Вставьте диск этикеткой вверх.

Не отображаются теги ID3 в файлах MP3/WMA/WAV.

⇒ Существуют два типа тегов ID3 — версии 1 и версии 2. В этой системе предусмотрено отображение только тегов ID3 версии 1.

Последовательность воспроизведения групп и дорожек отличается от ожидаемой.

⇒ Порядок воспроизведения определяется во время записи групп и дорожек. Она зависит от программы записи.

Файлы MP3, WMA, WAV, JPEG, MPEG-1, MPEG-2, ASF или DivX не воспроизводятся.

⇒ Диск или устройство класса накопителя USB может содержать различные типы дорожек (например, файлы MP3/WMA/WAV и файлы JPEG). В этом случае воспроизводятся только файлы, заданные настройкой параметра „ТИП ФАЙЛА” (см. стр. 35).

⇒ Вы изменили настройки „ТИП ФАЙЛА” после того, как диск или устройство класса накопителя USB были прочитаны системой. В этом случае, необходимо заново установить диск или отключить устройство класса накопитель USB, а затем снова подключить его.

Появляется сообщение „NO AUDIO”.

⇒ Система не воспроизводит нелегально скопированные диски DVD-аудио.

Появляется сообщение „LR ONLY”.

⇒ Некоторые диски DVD-аудио не допускают микширование звука на выходе. При воспроизведении такого диска система воспроизводит только сигналы левого и правого фронтальных каналов.

Прерывистое звучание.

⇒ Диск поцарапан или загрязнен.

Субтитры не отображаются, несмотря на то, что был выбран исходный язык для субтитров.

⇒ Некоторые диски DVD записаны таким образом, что в начале запуска диска субтитры не отображаются. В этом случае нажмите SUBTITLE после начала воспроизведения (см. стр. 17).

Язык аудиозаписи отличается от выбранного исходного языка.

⇒ Некоторые диски DVD записаны таким образом, что в начале запуска всегда используется исходный язык. В этом случае нажмите AUDIO/MPX после начала воспроизведения (см. стр. 16).

Лоток диска не открывается или не закрывается.

⇒ Шнур питания не подсоединен к сети.

⇒ Включена функция защиты от детей. На дисплее появляется сообщение „LOCKED” (Заблокировано) (см. стр. 21).

Операции с кассетами:

Не открывается отсек для кассеты.

⇒ Шнур питания был выдернут из розетки во время использования кассеты. Выключите систему.

Функции соединения QP Link:

Во время воспроизведения на портативном аудио устройстве система включается автоматически даже в том случае, если таймером задано ее переключение в режим ожидания или если вы переключаете ее в режим ожидания вручную.

⇒ В этом случае необходимо отключить соединение QP Link или остановить воспроизведение на дополнительном устройстве, подключенном к разъему AUX.

Запись:

Запись невозможна.

⇒ Удалены небольшие лепестки на нижней стороне кассеты. Заклейте отверстия от лепестков кусочками липкой ленты.

Функции таймера:

Ежесуточный таймер не работает.

⇒ При наступлении времени включения таймера система была уже включена. Таймер начинает работать только при выключенной системе.

Ежесуточный таймер не включает воспроизведение.

⇒ Установлен диск DVD-видео. Замените диск.

⇒ При настройке ежесуточного таймера не введен номер эпизода/группы и раздела/дорожки. Не пропускайте эти пункты, если вам необходимо начать воспроизведение диска при помощи ежесуточного таймера.

СПИСОК ЯЗЫКОВЫХ КОДОВ

AA	Афарский
AB	Абхазский
AF	Африкаанс
AM	Амехарский
AR	Арабский
AS	Ассамский
AY	Аймара
AZ	Азербайджанский
BA	Башкирский
BE	Белорусский
BG	Болгарский
BH	Бихари
BI	Бислама
BN	Бенгальский
BO	Тибетский
BR	Бретонский
CA	Каталонский
CO	Корсиканский
CZ	Чешский
CY	Валлийский
DA	Датский
DZ	Бутанский
EL	Греческий
EO	Эсперанто
ET	Эстонский
EU	Баскский
FA	Персидский
FI	Финский
FJ	Фиджи
FO	Фарерский
FY	Фризский
GA	Ирландский
GD	Гаэльский
GL	Галицкий
GN	Гуарани
GU	Гуджарати
HA	Гауса
HI	Хинди
HR	Хорватский
HU	Венгерский
HY	Армянский
IA	Интерлингва
IE	Интерлингва
IK	Инупиак
IN	Индонезийский
IS	Исландский
IW	Иврит
JI	Идиш

JW	Яванский
KA	Грузинский
KK	Казахский
KL	Гренландский
KM	Камбоджийский
KN	Каннада
KO	Корейский (KOR)
KS	Кашмирский
KU	Курдский
KY	Киргизский
LA	Латинский
LN	Лингала
LO	Лаосский
LT	Литовский
LV	Латышский
MG	Малагасийский
MI	Маори
MK	Македонский
ML	Малайалам
MN	Монгольский
MO	Молдавский
MR	Марати
MS	Малайский (MAY)
MT	Мальтийский
MY	Бирманский
NA	Науру
NE	Непальский
NL	Голландский
NO	Норвежский
OC	Окситанский
OM	Оромо
OR	Ория (Афранский)
PA	Пенджабский
PL	Польский
PS	Пушту
PT	Португальский
QU	Кечуа
RM	Романский
RN	Кирунди
RO	Румынский
RW	Киньярванда
SA	Санскрит
SD	Синдхай
SG	Санго
SH	Сербо-хорватский
SI	Сингальский
SK	Словацкий
SL	Словенский

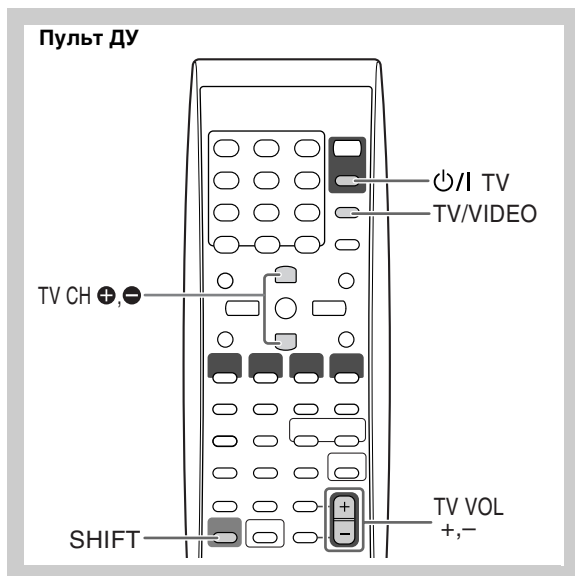
SM	Самоа
SN	Шона
SO	Сомалийский
SQ	Албанский
SR	Сербский
SS	Сисвати
ST	Сесето
SU	Суданский
SV	Шведский
SW	Суахили
TA	Тамильский
TE	Телугу
TG	Таджикский
TH	Тайский
TI	Тигринья
TK	Туркменский
TL	Тагалог
TN	Сетсвана
TO	Тонга
TR	Турецкий
TS	Тсонга
TT	Татарский
TW	Твай
UK	Украинский
UR	Урду
UZ	Узбекский
VI	Вьетнамский
VO	Волапюк
WO	Волоф
XH	Ксоса
YO	Йоруба
ZU	Зулу

Сигналы на цифровом оптическом выходе

ЦИФРОВОЙ АУДИО ВЫХОД Воспроизведение диска/файла	Выходные сигналы		
	ПОТОК/PCM	ЦИФРОВОЙ DOLBY/PCM	ТОЛЬКО PCM
DVD-видео			
Линейный PCM (48 кГц, 16/20/24 бит)	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)*		
Линейный PCM (96 кГц)	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)		
Dolby Digital	Потоковые данные Dolby Digital	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)	
DTS	Потоковые данные DTS	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)	
DVD-аудио			
Линейный PCM (48/96/192 кГц, 16/20/24 бит)	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)		
Линейный PCM (44,1/88,2/176,4 кГц, 16/20/24 бит)	Линейный PCM (44,1 кГц, 16 бит)		
Dolby Digital	Потоковые данные Dolby Digital	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)	
DTS	Потоковые данные DTS	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)	
DVD-R/-RW/-ROM формата DVD-VR			
Линейный PCM (48 кГц, 16/20/24 бит)	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)*		
Dolby Digital	Потоковые данные Dolby Digital	Линейный PCM (48 кГц, 16 бит)	
SVCD, VCD, CD	Линейный PCM (44,1 кГц, 16 бит) / линейный PCM (48 кГц, 16 бит)		
CD с DTS	Потоковые данные DTS	Линейный PCM (44,1 кГц, 16 бит)	
Диск/файл MP3/WMA/WAV/MPEG-1/MPEG-2	Линейный PCM (32/44,1/48 кГц, 16 бит)		
Диск/файл DivX			
MP2, MP3	Линейный PCM (32/44,1/48 кГц, 16 бит)		
Dolby Digital	Потоковые данные Dolby Digital	Линейный PCM (32/44,1/48 кГц, 16 бит)	
Диск/файл ASF	Линейный PCM (32 кГц, 16 бит)		

* При воспроизведении некоторых дисков DVD, не защищенных от копирования, цифровой сигнал может выводиться через разъем „OPTICAL DIGITAL OUT“ с глубиной 20 или 24 бит (на исходной скорости передачи данных для этих дисков).

Управление телевизором JVC с помощью пульта ДУ



Можно управлять функциями телевизора JVC с помощью пульта ДУ.

Power/TV	Вкл./выкл. телевизора.
TV/VIDEO	Изменение режима входного сигнала.
Удерживая SHIFT, нажмите...	
TV VOL +, -	Настройка громкости.
TV CH +, -	Переключение каналов.

Технические характеристики

Узел усилителя — CA-UHG68

Выходная мощность:
120 Вт (60 Вт + 60 Вт) при
6 Ω (10% коэф. искажения гармоник)

Аудиовход AUX: 500 мВ/50 кΩ (на „AUX LVL1“)
250 мВ/50 кΩ (на „AUX LVL2“)
125 мВ/50 кΩ (на „AUX LVL3“)

Цифровой выход: OPTICAL DIGITAL OUT:
от -21 дБм до -15 дБм (660 нм ±30 нм)

Цифровой вход: USB MEMORY (Память USB)

Видеовыход:
Система цветности: NTSC или PAL (чересстрочная/
прогрессивная)

VIDEO (Композитное): 1 В(р-р)/75 Ω
S-VIDEO: Y (яркость) 1 В(р-р)/75 Ω
C (цветность, импульс)
NTSC 0,286 В(р-р)/75 Ω
PAL 0,3 В(р-р)/75 Ω

COMPONENT: (Y) 1 В(р-р)/75 Ω
(Pв/Pг) 0,7 В(р-р)/75 Ω

Полное сопротивление динамиков: 6 Ω – 16 Ω

Секция тюнера

Диапазон FM: 87,50 МГц – 108,00 МГц
Диапазон AM (MW):
531 кГц - 1710 кГц (с интервалом 9 кГц)
530 кГц - 1710 кГц (с интервалом 10 кГц)

Характеристики магнитной ленты

Частота ответа: 60 Гц - 14000 Гц
Погрешность скорости записи: 0,15 % (WRMS)

Узел проигрывателя диска/файла

Типы дисков:
DVD-видео/DVD-аудио/CD/VCD/SVCD/
CD-R/CD-RW (формат CD/SVCD/VCD/
MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/
ASF/DivX)
DVD-R/-RW (формат DVD-VR/DVD-
видео/MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/
MPEG-2/ASF/DivX)
+R/+RW (формат DVD-видео/MP3/WMA/
WAV/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX)
DVD-ROM (формат MP3/WMA/WAV/
JPEG/MPEG-1/MPEG-2/ASF/DivX)

Типы воспроизводимых файлов:
формат MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG-1/
MPEG-2/ASF/DivX

Динамический диапазон: 80 дБ
Разрешение по горизонтали: 500 строк
Кoeffициент детонации: Ниже изм. величины

Общие характеристики

Требования к источнику питания:
Переменное напряжение 110 В/127
В/220 В/230 В - 240 В ~, (выбирается
переключателем напряжения),
частота 50 Гц/60 Гц

Потребляемая мощность: 125 Вт (в режиме эксплуатации)
14 Вт (в режиме ожидания)

3,5 Вт (в режиме ожидания регулятора яркости -
OFF)

Габариты (прибл.): 170 мм x 250 мм x 342 мм
(Ш/В/Г)
5,7 кг

Вес (прибл.):

Динамики — SP-UHG68

Модули динамиков:
динамик высоких частот: диффузор 1,5 см x 1
громкоговоритель: конус 4 см x 1
динамик низких частот: конус 13,5 см x 1

Полное сопротивление: 6 Ω

Габариты (прибл.): 166 мм x 250 мм x 232 мм
(Ш/В/Г)

Вес (прибл.): 2,8 кг каждая

Комплект принадлежностей

См. стр. 3.

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предупреждения.

- Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“, „MLP Lossless“ и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.
- „DTS“ является зарегистрированной торговой маркой DTS, Inc.; „DTS 2.0 + Digital Out“ является зарегистрированной торговой маркой DTS, Inc.
- „Логотип „DivX“ Ultra Certified“ „Воспроизводит видеофайлы в формате DivX“ всех версий (включая DivX[®] 6) и поддерживает расширенные функции представления медиа-контента файлов формата DivX[®] и воспроизведение файлов формата DivX Media.“ „DivX“, „DivX Ultra Certified“ и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании DivX, Inc. И используются в соответствии с лицензией.“
- Microsoft и Windows Media являются либо зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- НА ДАННОМ УСТРОЙСТВЕ, МОЖНО ВОСПРОИЗВОДИТЬ ТОЛЬКО ДИСКИ MPEG-4 ВИДЕО. ОБЫЧНЫЕ ДИСКИ ПРОИГРЫВАТЬ ЗАПРЕЩЕНО, КРОМЕ ЗАПИСАННЫХ ДЛЯ ЛИЧНЫХ И НЕКОММЕРЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ.
- Это устройство оборудовано системой защиты авторских прав, методы которой защищены патентами США, права на которые принадлежат Macrovision и другим владельцам авторских прав. Использование этой технологии защиты авторских прав должно быть санкционировано Macrovision и предназначается для домашнего и другого ограниченного использования, кроме случаев, когда Macrovision санкционирует обратное. Разборка системы запрещена. „ПОКУПАТЕЛИ ДОЛЖНЫ ЗНАТЬ, ЧТО НЕ ВСЕ СОВРЕМЕННЫЕ ТЕЛЕВИЗОРЫ ПОЛНОСТЬЮ СОВМЕСТИМЫ С ЭТИМ УСТРОЙСТВОМ, И МОГУТ БЫТЬ ПОМЕХИ В ИЗОБРАЖЕНИИ. В СЛУЧАЕ ПРОБЛЕМ С ПРОГРЕССИВНОЙ РАЗВЕРТКОЙ ИЗОБРАЖЕНИЯ 525 ИЛИ 625 РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПЕРЕКЛЮЧИТЬ СОЕДИНЕНИЕ НА СТАНДАРТНЫЙ ВХОД. ЕСЛИ ВОЗНИКНУТ ВОПРОСЫ ОТНОСИТЕЛЬНО СОВМЕСТИМОСТИ НАШЕГО ТЕЛЕВИЗОРА С МОДЕЛЯМИ ПРОИГРЫВАТЕЛЕЙ DVD 525P И 625P, ОБРАТИТЕСЬ В НАШ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР“.

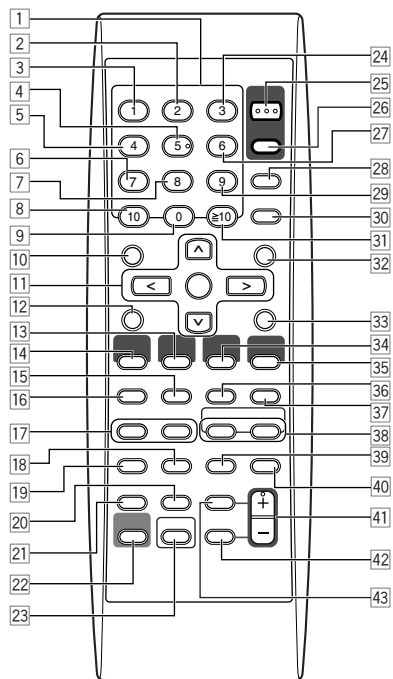
Указатель

Пульт ДУ

Кнопка	Страница
⏻/I AUDIO	25 7
⏻/I TV	26 43
■	15 10, 11, 18, 20, 27, 28, 29
▶▶, ◀◀	17 9, 10
▶▶, I, ◀◀	38 9, 10, 11, 20, 27
II	16 10, 18, 20, 27, 29
Λ, V, >, <, ENTER/SET	11 9, 11, 14, 15, 18, 23, 25, 27, 33, 34, 35
⏪ (Воспр. нажатием одной кнопки)	36 18
3D PHONIC	5 13
AHB PRO	20 12
ANGLE	7 17
AUDIO/MPX	19 16, 30
AUDIO VOL +, -	41 7, 12
A.STANDBY	24 15
BASS/TREBLE	43 13
C.VOICE	4 18
CANCEL	9 20, 34
CLOCK/TIMER	27 15, 33, 34
DIMMER	3 14
DISPLAY	30 15
DVD/AUX LEVEL	21 13
DVD/CD ▶	14 7, 10, 27
ECHO	32 31
FADE MUTING	42 12
FM/PLAY MODE	39 8, 19, 20
FM/AM/AUX	35 7, 8, 28
GROUP/TITLE	37 10, 27
GROUP/TITLE SKIP	38 10
KARAOKE	33 31
KEY b, # *	11 31
MENU/PL	32 11, 25
Цифровые кнопки	11 9, 11, 18, 19, 24, 25
ON SCREEN	33 23
PAGE	18 17
QP LINK	20 11
REPEAT	40 21
REPEAT A-B	40 21
RESERVE	12 32
RETURN	8 11
SCAN MODE	29 14
SET UP	12 35
SHIFT	22 10, 11, 13, 14, 15, 17, 18, 21, 27, 31, 32, 33, 34, 43
SLEEP	2 15
SLOW ⏪, ⏩	17 18
SOUND TURBO II	23 12
SUBTITLE	18 17
TAPE	34 7
TOP MENU/PG	10 11, 25
TV CH ⏪, ⏩	11 43
TV VOL +, -	41 43
TV/VIDEO	28 43
USB MEMORY ▶	13 7, 10, 27, 28, 29, 31
VFP	31 14
ZOOM	6 18, 27

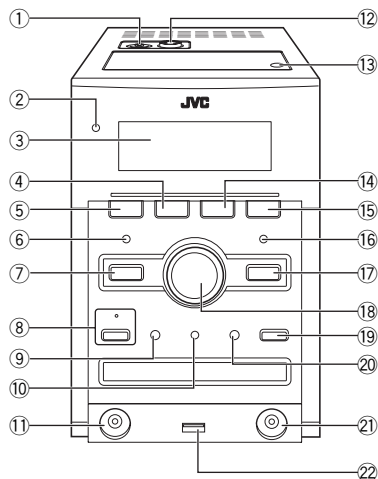
SOUND TURBO II	7	12
TAPE	15	10
▶▶ UP, DOWN ◀◀	9 20	8, 20
Разъем USB MEMORY	22	5
USB MEMORY ▶/II	4	7, 10, 27, 28, 29, 31
VOLUME +, -	18	12, 30, 31

Пульт ДУ



Вы также можете с помощью пульта ДУ управлять функциями телевизора JVC (см. стр. 43).

Основной модуль



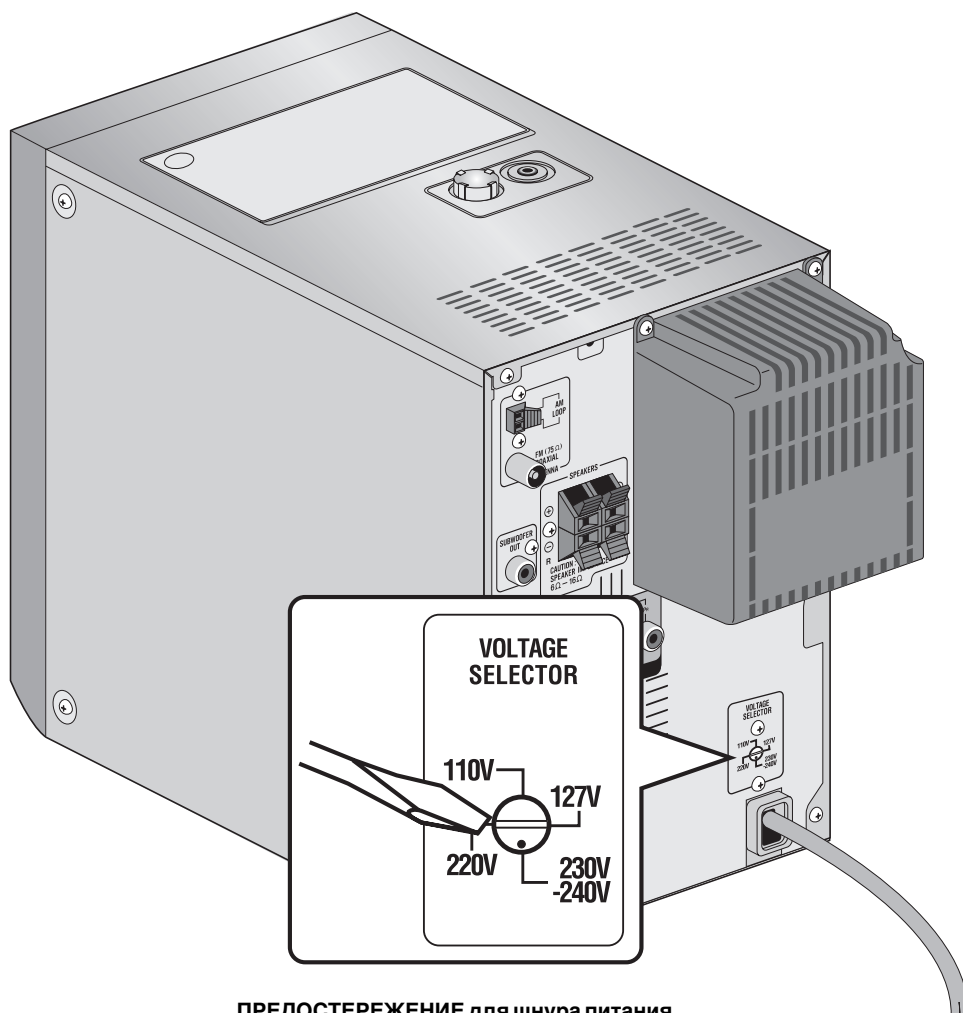
Основной модуль

Кнопка	Страница
⏻/I & Лампа STANDBY	8 7
■	10 10, 21
▲	19 10, 21
3D-PHONIC/HP SURROUND	17 13
AUX	21 5
Отсек для кассеты	13 9, 28
ДИСПЛЕЙ	3 6
DISPLAY	5 15
DVD/CD ▶/II	5 7, 10, 27, 28, 29, 31
FM/AM/AUX	14 7, 8, 28
Гнездо микрофона MIC	1 30, 31
MIC VOLUME	12 30, 31
PHONES	11 7
REC	16 28, 29, 30
Сенсор ДУ	2 5

Инструкция по использованию шнура питания (переменного тока) (не применимо для стран Европы, США, Канады и Великобритании)

UX-G68

MICRO COMPONENT SYSTEM



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ для шнура питания (переменного тока)

ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует положению переключателя напряжения, расположенного на внешней стороне данного аппарата. Если оно отличается, установите переключатель в правильное положение во избежание повреждений, возгорания и поражения электрическим током. switch, to prevent from a damage or risk of fire/electric shock.

JVC

